

# Índice

## Información de precaución y seguridad

Configuración .....	184
Limpieza de discos .....	184

## Información general

Accesorios suministrados .....	185
Códigos de región .....	185

## Conexiones

<b>Conexión al televisor .....</b>	<b>186~187</b>
Uso de las tomas de vídeo compuesto (CVBS) .....	186
Uso de las tomas de S-Vídeo .....	186
Uso de las tomas de vídeo de componentes (YPbPr) .....	187
Scan mode (Selector de modo entrelazado o progresivo) .....	187
Uso de un modulador de radiofrecuencia accesorio .....	188
<b>Conexión del cable de alimentación .....</b>	<b>188</b>

## Conexiones opcionales

<b>Conexión a un dispositivo HDMI/DVI .....</b>	<b>189</b>
Uso de las tomas HDMI (interfaz multimedia de alta definición) .....	189
<b>Conexión a un sistema estéreo .....</b>	<b>190</b>
Sistema estéreo con Dolby Pro Logic o tomas de entrada de audio derecha/izquierda .....	190
<b>Conexión a un receptor AV digital .....</b>	<b>190</b>
Receptor con descodificador PCM, Dolby Digital o MPEG .....	190
<b>Conexión de un receptor multicanal .....</b>	<b>191</b>
El receptor dispone de tomas de entrada de audio multicanal .....	191

## Descripción del producto

<b>Panel frontal .....</b>	<b>192</b>
<b>Panel posterior .....</b>	<b>193</b>
<b>Control remoto .....</b>	<b>194</b>

## Introducción

<b>Paso 1: Inserción de las pilas .....</b>	<b>195</b>
Uso del control remoto para utilizar el sistema .....	195
<b>Paso 2: Búsqueda del canal de visualización .....</b>	<b>195</b>
<b>Paso 3: Selección del sistema de color correspondiente .....</b>	<b>196</b>
<b>Paso 4: Definición del idioma .....</b>	<b>197</b>
Idioma de presentación en pantalla (OSD) .....	197
Idioma de audio, subtítulos y menú del DVD .....	197
<b>Paso 5: Ajuste del canal de los altavoces .....</b>	<b>198</b>

## Reproducción desde el disco

<b>Discos reproducibles .....</b>	<b>199</b>
Formatos compatibles .....	199

## Funciones de reproducción

<b>Inicio de la reproducción del disco .....</b>	<b>200</b>
<b>Controles básicos de reproducción .....</b>	<b>200</b>
Pausa en la reproducción .....	200
Selección de título, capítulo o pista .....	200
Detección de la reproducción .....	200
<b>Operaciones de reproducción de vídeo (DVD/VCD/SVCD) .....</b>	<b>201</b>
Uso del menú de disco .....	201
Ampliación de imagen .....	201
Reanudación de la reproducción desde el último punto de detención .....	201
Cámara lenta .....	201
Búsqueda hacia atrás o hacia delante .....	201

# Índice

<b>Selección de funciones de repetición/reproducción aleatoria</b> .....	<b>202</b>
Modo de repetición de reproducción .....	202
Repetición de una sección dentro de un capítulo o pista.....	202
Reproducción aleatoria .....	202
<b>Visualización de los datos de reproducción del disco</b> .....	<b>203~204</b>
Selección de título, capítulo o pista .....	203
Búsqueda de tiempo .....	203
Función de vista previa .....	204
<b>Funciones especiales de DVD</b> .....	<b>204</b>
Reproducción de un título .....	204
Cambio del idioma de audio .....	204
Subtítulos .....	204
<b>Funciones especiales VCD y SVCD</b> .....	<b>205</b>
Control de reproducción (PBC) .....	205
<b>Reproducción de Super Audio CD (SACD)</b> .....	<b>205</b>
<b>Reproducción de un disco DivX®</b> .....	<b>206</b>
<b>Reproducción de un CD de MP3/WMA/JPEG/Kodak Picture</b> .....	<b>207~208</b>
Funcionamiento general .....	207
Selección de reproducción .....	207
Vista previa (JPEG).....	207
Ampliación/reducción de imagen (JPEG).....	208
Reproducción con varios ángulos (JPEG).....	208
Efecto de exploración.....	208
Reproducción simultánea de música MP3/WMA e imágenes JPEG .....	208
<b>Opciones del menú DVD</b>	
<b>Uso del menú Configuración general</b> .....	<b>209~211</b>
Bloqueo/Desbloqueo del DVD para su reproducción.....	209
Reproducción de programa (no para Picture CD/MP3/WMA/DivX®/SACD).....	210
Idioma menús .....	210
Protector de pantalla: cómo activar y desactivar .....	210
Temporizador.....	211
Código de registro DivX® .....	211
<b>Uso del menú de configuración de audio</b> .....	<b>212~214</b>
Salida analógica.....	212
Configuración de audio digital .....	213
Audio HDMI .....	213
Configuración de altavoces .....	214
Muestreo ascendente de CD .....	214
Modo noche.....	214
Sincron. labios .....	214
<b>Uso del menú de configuración del vídeo</b> .....	<b>215~108</b>
Tipo TV .....	215
Ajuste de la pantalla del televisor.....	215
Ajuste Imagen .....	216
Imagen avanzada .....	217~218
<b>Uso del menú de configuración Preferencias</b> .....	<b>218~221</b>
Subtítulos, audio y menú del disco .....	219
Parental .....	219
PBC Control de reproducción .....	220
Menú MP3/JPEG: activación/desactivación.....	220
Cambio de la contraseña.....	221
Restablecimiento de los ajustes originales.....	221
Ajuste de la fuente de los subtítulos DivX® .....	221
<b>Otros</b>	
<b>Solución de problemas</b> .....	<b>222~223</b>
<b>Especificaciones</b> .....	<b>224</b>
<b>Glosario</b> .....	<b>225</b>

## Información de precaución y seguridad

### PELIGRO:

**Alta tensión. No abra el dispositivo.**  
Corre el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.

**La máquina no contiene piezas manipulables por el usuario. El mantenimiento lo debe realizar personal cualificado.**

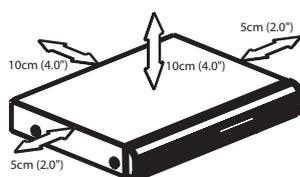
## Instalación

### Cómo encontrar una ubicación apropiada

- Coloque el dispositivo sobre una superficie plana, resistente y estable. No coloque el dispositivo sobre una alfombra.
- No coloque el dispositivo encima de otro equipo que emita calor (por ejemplo, un receptor o un amplificador).
- No coloque nada debajo del dispositivo (por ejemplo, CD o revistas).
- Instale esta unidad cerca de la toma de CA y donde tenga fácil acceso al enchufe de alimentación de CA.

### Espacio para ventilación

- Coloque el dispositivo en un lugar con suficiente ventilación para evitar el calentamiento interno. Para evitar que se sobrecaliente el dispositivo, deje un espacio de al menos 10 cm (4,0 pulg.) en la parte posterior y superior, así como 5 cm (2,0 pulg.) en la parte izquierda y derecha.



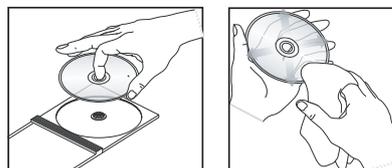
### Evite altas temperaturas, la humedad, el agua y el polvo

- No exponga el dispositivo a goteos ni salpicaduras.
- No coloque sobre el dispositivo objetos que puedan suponer un peligro (por ejemplo, objetos que contengan líquido o velas encendidas).

## Limpieza de discos

Algunos problemas se deben a que el disco que está dentro del grabador está sucio (imágenes congeladas o distorsionadas, interrupciones del sonido). Para evitar estos problemas, debe limpiar los discos de forma periódica.

Para limpiar un disco, pase un paño de microfibra desde el centro hasta el borde del disco en línea recta.



### PRECAUCIÓN!

No utilice disolventes como benceno, diluyentes, limpiadores disponibles en comercios o pulverizadores antiestáticos para discos analógicos.

Dado que la unidad óptica (láser) del reproductor de DVD funciona con más potencia que los reproductores de DVD o CD normales, los CD de limpieza para estos reproductores puede dañar la unidad óptica (láser). Por lo tanto, no utilice un CD limpiador.

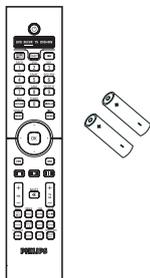
## Información general

### Accesorios suministrados

Cable de vídeo compuesto (amarillo) y cables de audio (blanco, rojo)



Control remoto y dos pilas AA



Cable de alimentación de CA



### Códigos de región

Este reproductor de DVD es compatible con el sistema de gestión por regiones (Region Management System). Compruebe el número de código regional en el embalaje del disco. Si dicho número no coincide con el de la región del reproductor (consulte la tabla que encontrará a continuación), éste no podrá reproducir el disco.

Consejos:

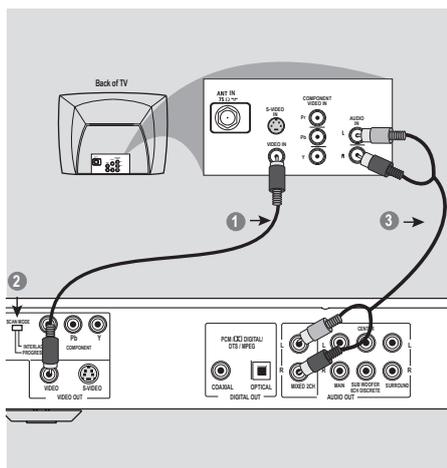
- Puede que no sea posible reproducir CD-R/RW o DVD-R/RW debido al tipo de disco o condiciones de la grabación.
  - Si tiene problemas al reproducir un disco determinado, extraiga el disco y pruebe con otro.
- En este reproductor de DVD no se pueden reproducir discos con un formato incorrecto.

Región	Discos que se pueden reproducir	
Regiones de Estados Unidos y Canadá		
Regiones de Europa y Reino Unido		
Pacífico asiático, Taiwan, Corea		
Australia, Nueva Zelanda, Latinoamérica		
Rusia y regiones de India		
China, Islas Calcos, Islas Wallis y Futuna		

Español

## Conexiones

### Conexión al televisor

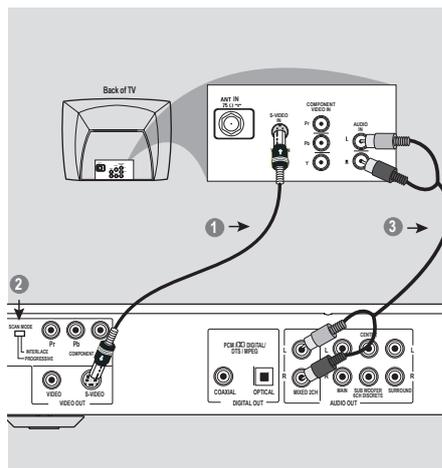


#### IMPORTANTE

- Escoja sólo una de las siguientes opciones para realizar la conexión de video, según las funciones del televisor.
- Conecte el reproductor de DVD directamente al televisor.

#### Uso de las tomas de video compuesto (CVBS)

- 1 Utilice el cable de video compuesto (amarillo) para conectar la toma CVBS (VIDEO) del reproductor a la entrada de video (o con la etiqueta A/V In, Video In, Composite o Baseband) del televisor (cable suministrado).
- 2 Sitúe el conmutador SCAN MODE (MODO EXPLORACIÓN) en la posición INTERLACE (ENTRELAZADO).
- 3 Para escuchar el sonido del reproductor de DVD a través del televisor, utilice los cables de audio (blanco/rojo) para conectar las tomas AUDIO OUT (L/R) del reproductor a las tomas de entrada AUDIO IN del televisor (cable suministrado).



#### IMPORTANTE

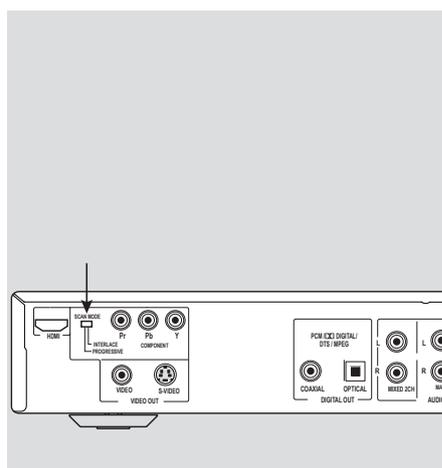
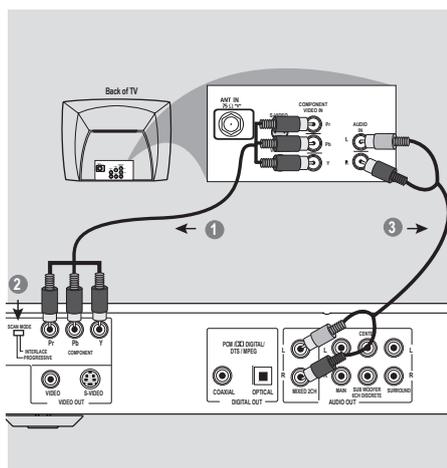
- Las conexiones de S-Video ofrecen una mejor calidad de imagen que las de video compuesto. Esta opción debe estar disponible en el televisor.

#### Uso de las tomas de S-Video

- 1 Utilice el cable de S-Video para conectar las tomas de S-Video del reproductor de DVD a las tomas de entrada de S-VIDEO (o etiquetadas como Y/C y S-VHS) en la televisión (cable no suministrado).
- 2 Sitúe el conmutador SCAN MODE (MODO EXPLORACIÓN) en la posición INTERLACE (ENTRELAZADO).
- 3 Para escuchar el sonido del reproductor de DVD a través del televisor, utilice los cables de audio (blanco/rojo) para conectar las tomas AUDIO OUT (L/R) del reproductor a las tomas de entrada AUDIO IN del televisor (cable suministrado).

**CONSEJOS:** Antes de efectuar o de cambiar alguna conexión, cerciórese de que todos los dispositivos están desconectados de la toma de alimentación

## Conexiones (continuación)



### IMPORTANTE

– Sólo se puede obtener calidad de vídeo de exploración progresiva si se utilizan conexiones YPbPr y un televisor de exploración progresiva.

### Uso de las tomas de vídeo de componentes (YPbPr)

- 1 Utilice los cables de vídeo de componentes (rojo/azul/verde) para conectar las tomas YPbPr del reproductor a las tomas de entrada de vídeo de componentes (o con la etiqueta YPbPr) del televisor (cable no suministrado).
- 2 Sitúe el conmutador SCAN MODE (MODO EXPLORACIÓN) en la posición PROGRESSIVE (ENTRELAZADO).
- 3 Para escuchar el sonido del reproductor de DVD a través del televisor, utilice los cables de audio (blanco/rojo) para conectar las tomas AUDIO OUT (L/R) del reproductor a las tomas de entrada AUDIO IN del televisor (cable suministrado).

### Scan mode (Selector de modo entrelazado o progresivo)

Este interruptor cambia el tipo de salida de señal de la salida de vídeo de componentes del reproductor de DVD..

#### Entrelazado:

Seleccione { **Interlace** } (Entrelazado) cuando se conecte a un televisor estándar (formato de entrelazado).

#### Progresivo:

Seleccione { **Progressive** } (Progresivo) cuando tenga un televisor que acepte señales progresivas (480/576p) para disfrutar de una reproducción de color precisa e imágenes de alta calidad.

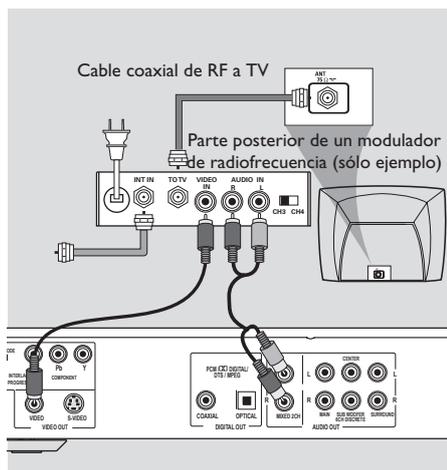
#### Consejos:

– En el modo progresivo, las imágenes con una relación de aspecto 4:3 se estiran horizontalmente en los televisores panorámicos. Cambie el ajuste de relación de aspecto de la pantalla del televisor en {PSCAN FORMAT} (Formato PSCAN) según sus preferencias.

– Algunos televisores y proyectores no son compatibles con este reproductor de DVD. Si la imagen aparece distorsionada durante las señales progresivas, cambie SCAN MODE (MODO EXPLORACIÓN) a {Interlace} (Entrelazado).

**CONSEJOS:** Antes de efectuar o de cambiar alguna conexión, cerciúrese de que todos los dispositivos están desconectados de la toma de alimentación

## Conexiones (continuación)



### IMPORTANTE

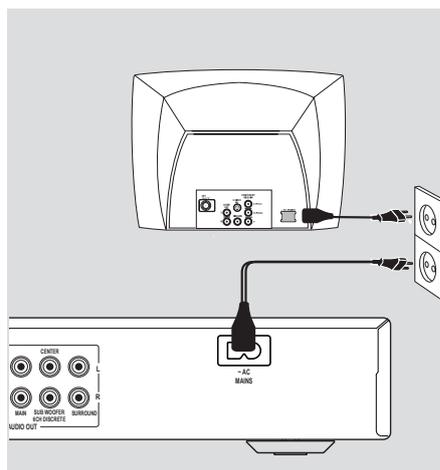
– Si el televisor sólo tiene un conector de entrada de antena (Antenna In o con la etiqueta 75 ohm o RF In), necesita un modificador de radiofrecuencia para ver la reproducción de DVD en el televisor. Consulte a su distribuidor de dispositivos electrónicos o póngase en contacto con Philips para obtener más información acerca de la disponibilidad y las funciones del modificador de radiofrecuencia.

### Uso de un modificador de radiofrecuencia accesorio

- 1 Utilice el cable de vídeo compuesto (amarillo) para conectar la toma CVBS del reproductor a la toma de entrada de vídeo del modificador de radiofrecuencia.
- 2 Utilice el cable coaxial de RF (no suministrado) para conectar el modificador de RF a la toma de RF del televisor.
- 3 Para escuchar el sonido de este reproductor de DVD a través del televisor, utilice los cables de audio (blanco/rojo) para conectar las tomas AUDIO OUT (L/R) del reproductor de DVD a las tomas de entrada AUDIO IN del modificador de radiofrecuencia (cable suministrado).

**CONSEJOS:** Antes de efectuar o de cambiar alguna conexión, cerciúrese de que todos los dispositivos están desconectados de la toma de alimentación

## Conexión del cable de alimentación



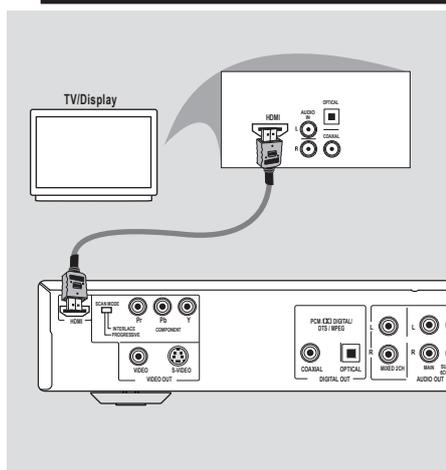
Una vez realizadas todas las conexiones correctamente, enchufe el cable de alimentación de CA a la toma de corriente.

No efectúe ni cambie ninguna conexión con el dispositivo encendido.

Si no hay ningún disco cargado, pulse **STANDBY ON** en el panel frontal del reproductor de DVD.

## Conexiones opcionales

### Conexión a un dispositivo HDMI/ DVI



#### Uso de las tomas HDMI (interfaz multimedia de alta definición)

- El sistema HDMI permite la conexión de transmisiones digitales sin modificar ni comprimir a fin de obtener un sonido y una imagen de la mayor calidad y nitidez posibles.
- Incluye conectividad Plug and play mediante un sólo cable para salida tanto de audio como de vídeo.
- Utilice un cable HDMI (no suministrado) para conectar la toma HDMI OUT del reproductor de DVD a la toma HDMI IN de un dispositivo compatible con HDMI (por ejemplo un ordenador, un reproductor de DVD, un decodificador).
  - Es posible que deba esperar un rato mientras el reproductor de DVD y el dispositivo de entrada se comunican y se inician.
  - La reproducción se inicia automáticamente.

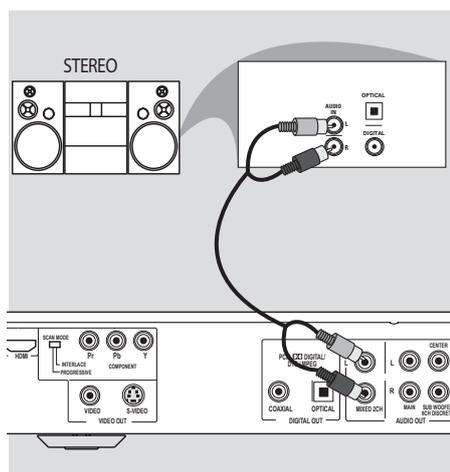
- Consulte la página 213 para obtener información sobre la configuración de HDMI.

#### Consejo:

– Si está utilizando el conector HDMI como fuente de audio, compruebe que {Digital Output} (Salida digital) está en "PCM Only" (Sólo PCM) (consulte la página 213).

## Conexiones opcionales (continuación)

### Conexión a un sistema estéreo



#### Sistema estéreo con Dolby Pro Logic o tomas de entrada de audio derecha/izquierda

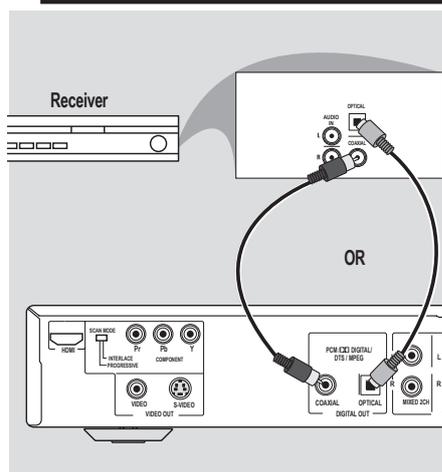
- 1 Seleccione una de las conexiones de vídeo (CVBS VIDEO, S-VIDEO o COMPONENT VIDEO IN), según las opciones disponibles en el televisor.
- 2 Cambie el selector SCAN MODE (Modo exploración) a INTERLACE (Entrelazado) para las conexiones S-VIDEO o CVBS.
- 3 Cambie el selector SCAN MODE (Modo exploración) a PROGRESSIVE (Progresivo) para la conexión con COMPONENT VIDEO (Video de componentes) a un televisor con exploración progresiva.
- 4 Utilice los cables de audio (blanco/rojo) para conectar las tomas AUDIO OUT (L/R) del reproductor a las tomas de entrada AUDIO IN del televisor (cable suministrado).

#### Consejo:

– Para una calidad de sonido estéreo óptima, conecte los canales izquierdo y derecho desde la salida multicanal y establezca el valor {Analog Output} (Salida analógica) en {Stereo} (Estéreo), consulte la página 212.

**CONSEJOS:** Antes de efectuar o de cambiar alguna conexión, cerciórese de que todos los dispositivos están desconectados de la toma de alimentación

### Conexión a un receptor AV digital



#### Receptor con descodificador PCM, Dolby Digital o MPEG

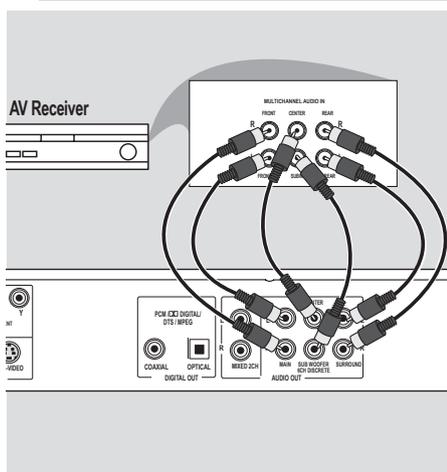
- 1 Seleccione una de las conexiones de vídeo (CVBS VIDEO, S-VIDEO o COMPONENT VIDEO IN), según las opciones disponibles en el televisor.
- 2 Conecte la toma COAXIAL o OPTICAL del reproductor de DVD a la toma de entrada de audio digital correspondiente del receptor (cable suministrado).
- 3 Configure la salida digital del reproductor en PCM Only (Sólo PCM) o ALL (Todos), según las funciones del receptor (consulte {Digital Output} (Salida digital) en la página 213).

#### Consejo:

– Si el formato de audio de la salida digital no corresponde con las funciones del receptor, éste producirá un sonido fuerte y distorsionado o ningún sonido.

## Conexiones opcionales (continuación)

### Conexión de un receptor multicanal



El receptor dispone de tomas de entrada de audio multicanal

- 1 Seleccione una de las conexiones de video (CVBS VIDEO , S-VIDEO o COMPONENT VIDEO IN), según las opciones disponibles en el televisor.
- 2 Conecte las tomas de salida de audio izquierda y derecha de los altavoces frontal y Surround a las tomas de entrada correspondientes del receptor (cable no suministrado).
- 3 Conecte la salida de audio del altavoz central y del Subwoofer a las tomas de entrada correspondientes del receptor (cable no suministrado).
- 4 Establezca la opción {Multi-channel} (Multicanal) en {Analog Output} (Salida analógica) del reproductor de DVD para activar la reproducción de discos grabados en multicanal (consulte la página 212, {Analog Output} (Salida analógica)).

Consejo:

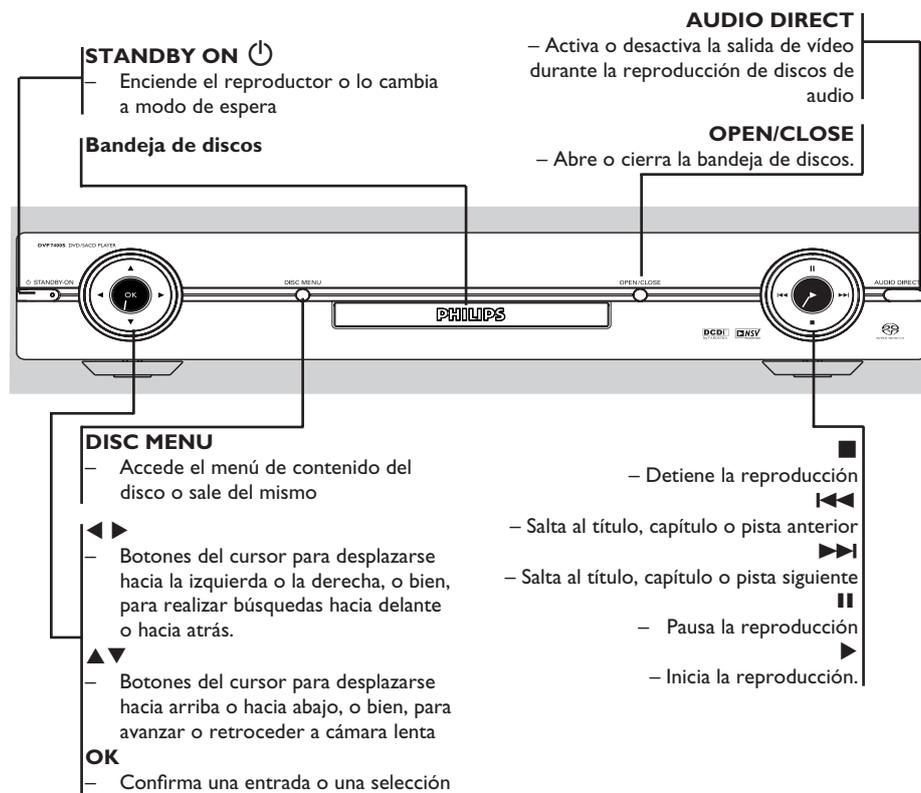
– Si el Subwoofer está equipado con amplificador propio, la conexión del Subwoofer debe conectarse directamente al Subwoofer.

Español

**CONSEJOS:** Antes de efectuar o de cambiar alguna conexión, cerciúrese de que todos los dispositivos están desconectados de la toma de alimentación

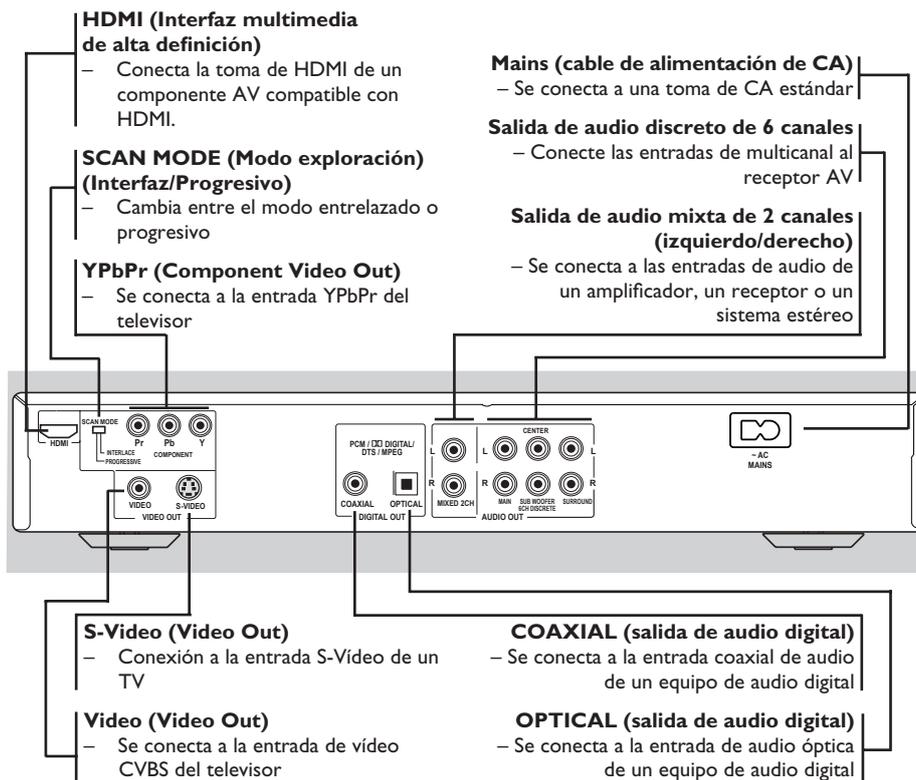
## Descripción del producto

### Panel frontal



## Descripción del producto (continuación)

### Panel posterior

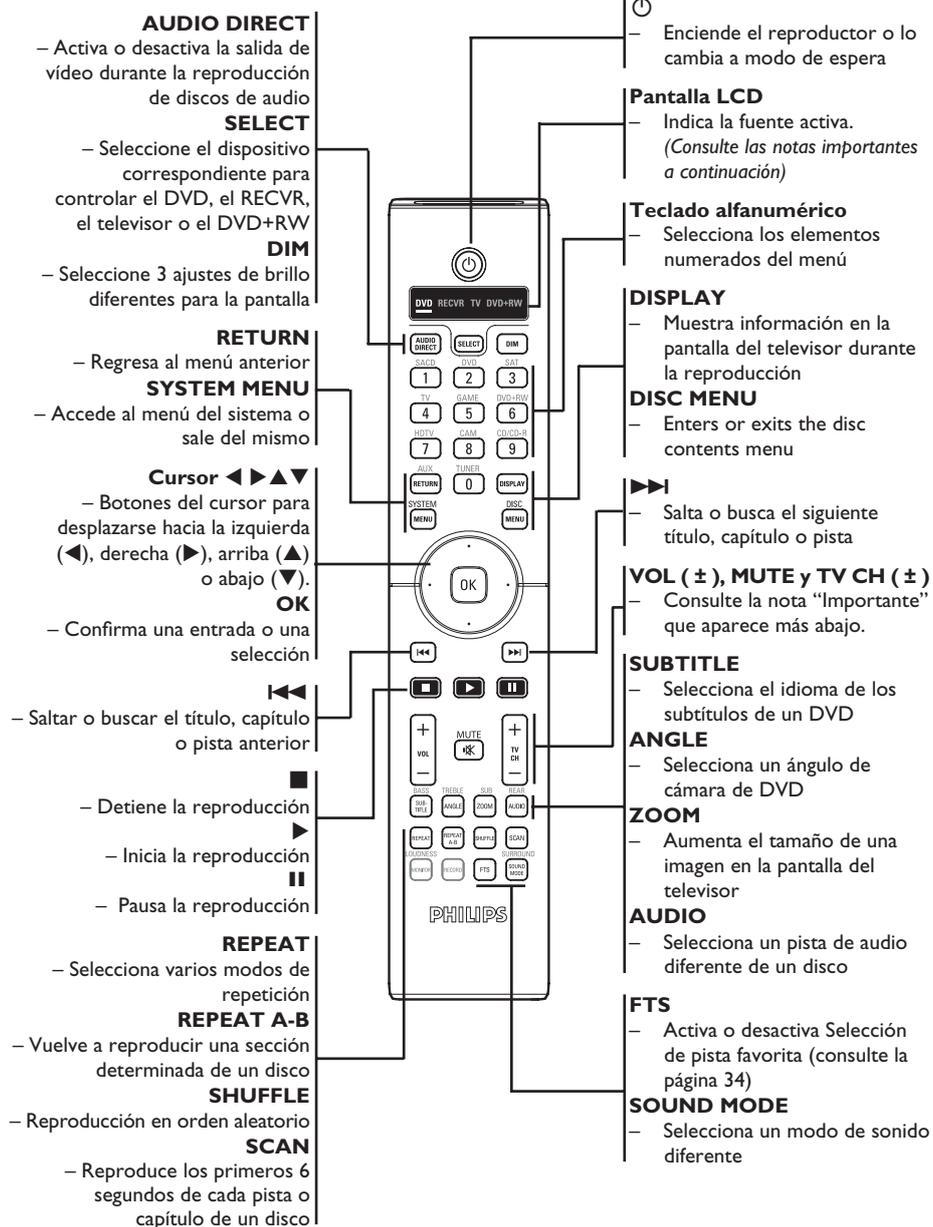


Español

**Precaución: no toque las clavijas internas del conector del panel posterior. Se puede producir una descarga electrostática que podría dañar el sistema.**

## Descripción del producto (continuación)

### Control remoto

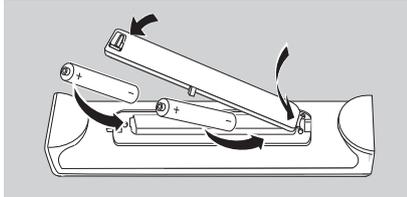


Español

**Importante!**  
– Este control remoto para sistemas Philips es capaz de controlar otros equipos de Philips (por ejemplo, grabador, televisor o reproductor DVD-RW).  
– Consulte los manuales de usuario de otros equipos si es necesario.

## Introducción

### Paso 1: Inserción de las pilas

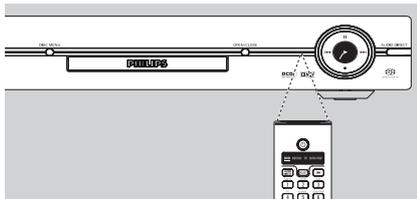


- 1 Abra el compartimiento de las pilas.
- 2 Introduzca dos pilas de tipo R06 o AA, siguiendo las indicaciones (+ -) que se muestran dentro del compartimiento.
- 3 Cierre la cubierta.

#### PRECAUCIÓN

- Extraiga las pilas si se han agotado o si el control remoto no se va a utilizar durante un período prolongado.
- No combine una pila nueva y otra antigua ni diferentes tipos de pilas.
- Las pilas contienen sustancias químicas, por lo que se deben desechar correctamente.

### Uso del control remoto para utilizar el sistema



- 1 Dirija el control remoto directamente al sensor remoto (infrarrojos) del panel frontal.
- 2 No coloque ningún objeto entre el control remoto y el reproductor de DVD mientras esté utilizando el reproductor.

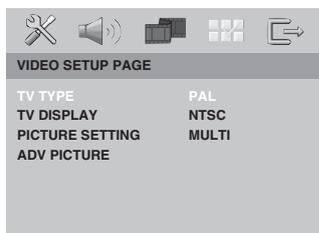
### Paso 2: Búsqueda del canal de visualización

- 1 Pulse **STANDBY-ON**  en el reproductor de DVD para encenderlo.
- 2 Encienda el televisor y ajuste el canal de entrada de vídeo correcto. Verá la pantalla con fondo azul del DVD.
  - Normalmente, este canal se encuentra entre los canales más bajos y más altos y es posible que tenga el nombre FRONT, A/V IN o VIDEO. Consulte el manual del televisor para obtener más información.
  - Si lo prefiere, puede ir al canal 1 del televisor y, a continuación, pulsar el botón de disminución de canal varias veces hasta que vea el canal de entrada de vídeo.
  - También es posible que el control remoto del televisor disponga de un botón o conmutador con el que se pueden elegir diferentes modos de vídeo.
  - O bien, ajuste el televisor en el canal 3 ó 4 si está utilizando un modulador de radiofrecuencia.
- 3 Si está utilizando equipo externo, (como un sistema de audio o receptor), enciéndalo y seleccione la fuente de entrada adecuada para la salida del reproductor de DVD. Consulte el manual del usuario para obtener más información.

## Introducción (continuación)

### Paso 3: Selección del sistema de color correspondiente

El sistema de color del reproductor de DVD, el DVD y el televisor deben coincidir para que el disco se reproduzca sin problemas. Antes de cambiar el sistema de televisión, determine el sistema de color del televisor.



- 1 Pulse **SYSTEM MENU**.
- 2 Pulse **▶** varias veces para seleccionar { **Video Setup Page** } (Página de configuración de vídeo).
- 3 Pulse **▲ ▼** para seleccionar { **TV Type** } (Tipo TV) y, a continuación, pulse **▶**.
- 4 Utilice **▲ ▼** para seleccionar una de las siguientes opciones:

#### { **PAL** }

Seleccione esta opción si el televisor conectado dispone de sistema de color PAL. Cambiará la señal de vídeo de un disco NTSC y la enviará en formato PAL.

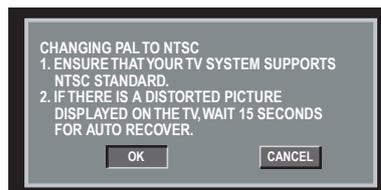
#### { **NTSC** }

Seleccione esta opción si el televisor conectado dispone de sistema de color NTSC. Cambiará la señal de vídeo de un disco PAL y la enviará en formato NTSC.

#### { **Multi** }

Seleccione esta opción si el televisor conectado es compatible con los sistemas NTSC y PAL (sistema múltiple). El formato de salida variará según la señal de vídeo del disco.

- 5 Seleccione un ajuste y pulse **OK**.  
→ Siga las instrucciones que aparecen en el televisor para confirmar la selección (si procede).



- 6 Pulse **◀** para resaltar { **Yes** } (Sí) y, a continuación, pulse **OK** para confirmar.

#### Consejos:

- Antes de modificar la configuración actual de color en el televisor, asegúrese de que es compatible con el sistema de televisión seleccionado.
- Si no recibe una imagen nítida en el televisor, espere 15 segundos para dar tiempo a la recuperación automáticamente.

**CONSEJOS:** El ajuste subrayado es el ajuste predeterminado.  
Pulse **◀** para volver a la opción de menú anterior. Pulse **SYSTEM MENU** para salir del menú

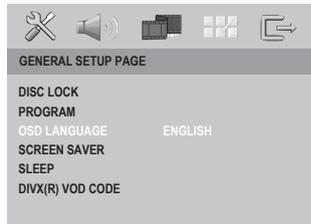
## Introducción (continuación)

### Paso 4: Definición del idioma

Las opciones de idioma son diferentes según el país o región. Es posible que no se correspondan con las ilustraciones que aparecen en el manual del usuario.

#### Idioma de presentación en pantalla (OSD)

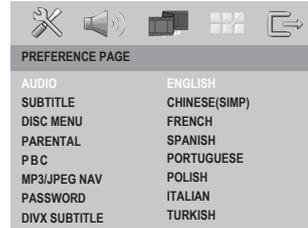
Seleccione esta opción para cambiar el idioma del menú en pantalla del reproductor de DVD. El idioma del menú (visualización en pantalla) del sistema será el que establezca.



- 1 Pulse **SYSTEM MENU**.
- 2 Pulse **►** varias veces para seleccionar { **General Setup Page** } (Página de configuración general).
- 3 Pulse **▲ ▼** para seleccionar { **OSD Language** } (Idioma menús) y, a continuación, pulse **►**.
- 4 Utilice **▲ ▼** para seleccionar un idioma y pulse **OK** para confirmar.

#### Idioma de audio, subtítulos y menú del disco

Puede seleccionar el idioma que prefiera de los disponibles para audio, subtítulos o menú del disco. Si el idioma seleccionado no está disponible en el disco, se utiliza el idioma de ajuste predeterminado del disco en su lugar.



- 1 Pulse **SYSTEM MENU**.
- 2 Pulse **►** varias veces para seleccionar { **Preference Page** } (Página de preferencias).
- 3 Pulse **▲ ▼** para resaltar una de las opciones que aparecen a continuación y, a continuación, pulse **►**.
  - { **Audio** }
  - Seleccione esta opción para cambiar el idioma de audio del disco.
  - { **Subtitle** } (Subtítulos)
  - Seleccione esta opción para cambiar el idioma de los subtítulos.
  - { **Disc Menu** } (Menú del disco)
  - Seleccione esta opción para cambiar el idioma del menú del DVD.
- 4 Utilice **▲ ▼** para seleccionar un idioma y pulse **OK** para confirmar.

**Si el idioma deseado no está en la lista, seleccione { OTHERS } (Otros).** Utilice el teclado alfanumérico (0 - 9) del control remoto para introducir el código de idioma de cuatro dígitos 'XXXX' (consulte la página 5, 'Código de idioma') y pulse **OK**.
- 5 Repita los pasos 3 a 4 para realizar otros ajustes.

**CONSEJOS:** El ajuste subrayado es el ajuste predeterminado.  
Pulse **◀** para volver a la opción de menú anterior. Pulse **SYSTEM MENU** para salir del menú

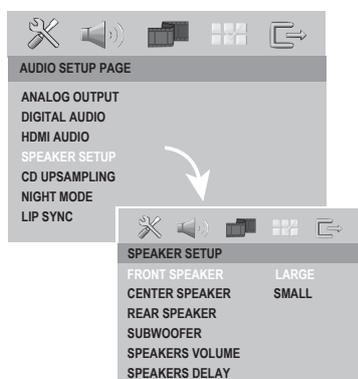
## Introducción (continuación)

### Paso 5 : Ajuste del canal de los altavoces

Puede ajustar el tiempo de retardo (sólo para los altavoces centrales y Surround) y el nivel de volumen para cada uno de los altavoces. Estos ajustes le permiten optimizar el sonido según el entorno y la configuración.

#### Importante!

Los ajustes del altavoz están disponibles para la salida multicanal.



- 1 Pulse **SYSTEM MENU**.
- 2 Pulse **▶** varias veces para seleccionar { **Audio Setup Page** } (Página configuración audio).
- 3 Pulse **▲ ▼** { **Speaker Setup** } (Página configuración de altavoces) y, a continuación, pulse **▶**.
- 4 Pulse **▶** para acceder al submenú.
- 5 Utilice **▲ ▼** para seleccionar una de las siguientes opciones:

#### { **FRONT SPEAKER, CENTER SPEAKER, REAR SPEAKER** }

(Altavoz frontal, altavoz central, altavoz posterior)

[OFF] (Desactivado) (solamente para los altavoces centrales y Surround)

Selecciónelo cuando no hay altavoces conectados.

#### [LARGE] (Grande)

Selecciónelo cuando los altavoces conectados pueden producir señales de baja frecuencia por debajo de 120 Hz.

#### [SMALL] (Pequeño)

Selecciónelo cuando los altavoces conectados no pueden producir señales de baja frecuencia por debajo de 120 Hz.

#### { **SUBWOOFER** }

[ON] (Activado)

Selecciónelo si hay un Subwoofer conectado.

[OFF] (Desactivado)

Selecciónelo si no hay un Subwoofer conectado.

#### { **SPEAKERS VOLUME** } (Volum altavoces)

Ajuste del nivel de volumen para cada uno de los altavoces (-6 dB ~ +6 dB).



#### { **SPEAKERS DELAY** } (Retar altavoc)

Ajuste del tiempo de demora de los altavoces centrales y Surround en relación con la posición o distancia de escucha (0 MS ~ 15 MS).



- 6 Pulse **◀ ▶** para establecer el ajuste que mejor se adapte al sonido Surround que necesite.
- 7 Pulse **OK** para confirmar.

#### Consejos:

– Utilice un ajuste de tiempo de retardo mayor si los altavoces Surround están más cerca del oyente que los frontales.

– Se generará automáticamente un tono de prueba para ayudarle a calibrar el nivel de sonido de cada altavoz.

**CONSEJOS:** El ajuste subrayado es el ajuste predeterminado.

Pulse **◀** para volver a la opción de menú anterior. Pulse **SYSTEM MENU** para salir del menú

## Reproducción desde el disco

### IMPORTANTE

- Si el icono de inhibición “X” o  aparece en la pantalla del televisor al pulsar un botón, significa que la función no está disponible en el disco o momento actual.
- Los discos y reproductores de DVD incluyen restricciones regionales. Antes de reproducir un disco, asegúrese de que éste es para la misma zona que el reproductor.

### Discos reproducibles

Con este reproductor se pueden reproducir los siguientes discos:

**Vídeo DVD** (Disco versátil digital)



**DVD±RW** (DVD regrabable)

Archivos de formato de audio/vídeo o MP3/WMA/JPEG/DivX®.



**DVD±R** (DVD grabable)

Archivos de formato de audio/vídeo o MP3/WMA/JPEG/DivX®.



**CD-R** (CD grabable)

Archivos de formato de audio/vídeo o MP3/WMA/JPEG/DivX®.



**CD-RW** (CD regrabable)

Archivos de formato de audio/vídeo o MP3/WMA/JPEG/DivX®.



**SACD** (Super Audio Compact Disc)



**Audio CD** (disco compacto de audio digital)



**CD de vídeo** (formatos 1.0, 1.1, 2.0)



**Super Video CD**



**Disco de MP3**



**DivX® Disc**

(DivX® 3.11, 4.x, 5.x, 6.x y DivX® Ultra)



### Formatos compatibles

#### Pistas MP3

- La extensión de archivo debe ser “.mp3”.
- Formato JPEG/ISO
- Pantalla con un máximo de 30 caracteres
- Frecuencias de muestreo compatibles; (MPEG-1) 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz (MPEG-2) 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz
- Velocidades en bits compatibles; (MPEG-1) 32 ~ 256 kbps (MPEG-2) 16 ~ 160 kbps

#### Imágenes JPEG

- La extensión de archivo debe ser “.JPG” y no “.JPEG”.
- Formato JPEG/ISO
- Sólo se pueden ver las imágenes fijas DCF estándar o las imágenes JPEG como, por ejemplo, las de extensión TIFF.

#### Películas DivX®

- La extensión de archivo debe ser “.AVI”, “.MPG”, “.MPEG” o “.DIVX”.
- DivX® 3.11, 4.x, 5.x, 6.x y DivX® Ultra
- Compensación precisa del movimiento por cuarto de píxel (Q-pel)
- Reproducción con compensación de movimiento global (GMC)

Español

**CONSEJOS:** No se pueden reproducir algunos discos en este reproductor debido a la configuración y características del disco, o a las condiciones de grabación y el software de creación

## Funciones de reproducción

### Inicio de la reproducción del disco

- 1 Pulse el botón **SELECT** del control remoto hasta que se ilumine "DVD" (consulte la descripción del control remoto de la página 194).
- 2 Encienda el televisor en el número de programa correspondiente al reproductor (por ejemplo "EXT", "0" o "AV").
- 3 Pulse **STANDBY-ON**  para encender el reproductor de DVD.
- 4 Pulse **OPEN CLOSE** en el panel frontal del reproductor de DVD.
- 5 Coloque un disco en la bandeja con la etiqueta hacia arriba y, a continuación, pulse **OPEN CLOSE**.
  - En discos de doble cara, cargue la cara que desee reproducir hacia arriba.
- 6 La reproducción empezará automáticamente. Si no es así, pulse **PLAY** .
- Si aparece un menú de disco en el televisor, consulte la página 201 "Uso del menú de disco".
- Si el bloqueo infantil estaba activado para el disco introducido, deberá introducir la contraseña de seis dígitos (consulte la página 221).
- Para conocer más funciones de reproducción, consulte las páginas 200 a 208.

### Controles básicos de reproducción

A menos que se especifique lo contrario, todas las operaciones descritas se basan en la utilización del control remoto.

#### Pausa en la reproducción

- 1 Durante la reproducción, pulse **PAUSE**  para realizar una pausa en la reproducción y mostrar una imagen fija.
  - Se silencia el.
- 2 Pulse **PAUSE**  para seleccionar la siguiente imagen.
- 3 Para reanudar la reproducción normal, pulse **PLAY**  de nuevo.

#### Selección de título, capítulo o pista

- Pulse **◀◀ / ▶▶** o utilice el teclado alfanumérico (0 - 9) para ir al título, capítulo o pista anterior o siguiente.
  - La reproducción continúa a partir del título, capítulo o pista seleccionado
- En la repetición de la reproducción de un título, capítulo o pista, al pulsar **◀◀ / ▶▶** volverá a reproducir el mismo título, capítulo o pista.

#### Detención de la reproducción

- Pulse **STOP** .

#### Consejos:

- Si se detiene la reproducción del disco o se realiza una pausa de 15 minutos, se iniciará automáticamente el protector de pantalla.
- Si no pulsa ningún botón durante 30 minutos después de haber detenido la reproducción del disco, el reproductor cambiará automáticamente al modo de espera.

**CONSEJOS:** Es posible que las características de funcionamiento descritas aquí no se apliquen a determinados discos. Consulte siempre las instrucciones proporcionadas con los discos

## Funciones de reproducción (continuación)

### Operaciones de reproducción de vídeo (DVD/VCD/SVCD)

#### Uso del menú de disco

En función del disco introducido, aparecerá un menú en la pantalla del televisor.

#### Para seleccionar una función o elemento de reproducción

- Utilice los botones ▲ ▼ ◀ ▶ el teclado numérico (0 - 9) del control remoto y, a continuación, pulse **OK** para iniciar la reproducción.

#### Para acceder al menú o desactivarlo

- Pulse **DISC MENU** en el control remoto.

#### Ampliación de imagen

Esta función permite aumentar el tamaño de la imagen en la pantalla del televisor y desplazarse por la imagen aumentada.

- 1 Durante la reproducción, pulse **ZOOM** varias veces para mostrar la imagen con diferentes escalas.  
→ Utilice los botones ▲ ▼ ◀ ▶ para desplazarse por la imagen ampliada.  
→ La reproducción continuará.
- 2 Pulse **ZOOM** varias veces para volver al tamaño original.

#### Reanudación de la reproducción desde el último punto de detención

Es posible reanudar la reproducción de los 10 últimos discos, aunque el disco se haya expulsado o se haya apagado el dispositivo.

- Introduzca uno de los últimos cinco discos.  
→ Aparecerá el mensaje "LOADING" (Carga).
- Durante el modo de carga, pulse **PLAY** ▶; y el disco se reproducirá desde el último punto.

#### Para cancelar el modo de reanudación

- En modo de parada, vuelva a pulsar **STOP** ■.

#### Cámara lenta

- 1 Pulse ▲ ▼ durante la reproducción para seleccionar la velocidad deseada: 1/2, 1/4, 1/6 o 1/8 (hacia delante o hacia atrás).  
→ Se silencia el sonido.
- 2 Para volver a la velocidad normal, pulse **PLAY** ▶.

#### Consejo:

– El retroceso a cámara lenta no se aplica a los discos VCD.

#### Búsqueda hacia atrás o hacia delante

Puede realizar un avance o un rebobinado rápido de un disco durante la reproducción y seleccionar la velocidad de búsqueda que desee.

- 1 Mantenga pulsado ◀◀ / ▶▶ para acceder al modo de búsqueda hacia atrás o hacia delante.
- 2 Pulse ◀◀ / ▶▶ durante la reproducción para seleccionar la velocidad deseada: 2X, 4X, 8X, 16X o 32x (hacia atrás o hacia delante).  
→ El sonido se desactiva (DVD/VCD) o es intermitente (CD).
- 3 Para volver a la velocidad normal, pulse **PLAY** ▶.

**CONSEJOS:** Es posible que las características de funcionamiento descritas aquí no se apliquen a determinados discos. Consulte siempre las instrucciones proporcionadas con los discos

## Funciones de reproducción (continuación)

### Selección de funciones de repetición/reproducción aleatoria

#### Modo de repetición de reproducción

Las opciones de repetición de la reproducción varían según el tipo de disco.

- 1 Durante la reproducción de un disco, pulse **REPEAT** de forma continuada para seleccionar una opción de repetición.

#### Para DVD

- Chapter (Capítulo; capítulo actualmente en reproducción)
- Title (Título; título actualmente en reproducción)
- Disco (todo el disco)
- Repeat Off (Repetición desactivada; cancelar)

#### Para CD de vídeo y CD de audio

- Track (Pista; pista actualmente en reproducción)
- Disco (todo el disco)
- Off (cancelar)

#### Para MP3, WMA, SACD

- Track (Pista; pista actualmente en reproducción)
- Disco (todo el disco)
- Off (cancelar)

#### Para JPEG y DivX®

- Track (Pista; pista actualmente en reproducción)
- Disco (todo el disco)
- Off (cancelar)

#### Consejo:

- Para VCD no es posible repetir la reproducción si el modo PBC está activado.

### Repetición de una sección dentro de un capítulo o pista

Puede repetir la reproducción de un segmento determinado dentro de un título, capítulo o pista. Para ello, debe marcar el comienzo y el final del segmento que desee.

- 1 Durante la reproducción de un disco, pulse **REPEAT A-B** en el punto de inicio seleccionado.
- 2 Vuelva a pulsar **REPEAT A-B** en el punto final seleccionado.
  - Las secciones A y B sólo se pueden ajustar dentro del mismo capítulo o pista.
  - Ahora la sección se repetirá de forma continuada.
- 3 Para salir de la secuencia, pulse **REPEAT A-B**.

### Reproducción aleatoria

Para disco DVD, esta opción realiza una reproducción aleatoria de los capítulos dentro de un título (si este tiene más de un capítulo). Para Audio CD, VCD y SACD, esta opción cambia el orden de las pistas dentro de un disco de forma aleatoria.

- 1 Pulse **SHUFFLE** durante la reproducción.
  - Los siguientes modos de reproducción aleatoria aparecen en la pantalla
    - Shuffle (Reproducción aleatoria) (capítulo o pista que se está reproduciendo actualmente)
    - Shuffle Repeat (Repetición aleatoria) (todo el disco)
    - Shuffle Off (Reproducción aleatoria desactivada) (cancelar)
- 2 Para salir del modo de reproducción aleatoria, pulse **STOP ■**.

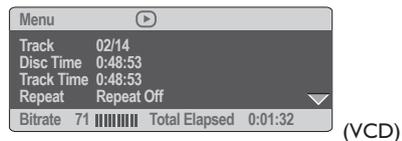
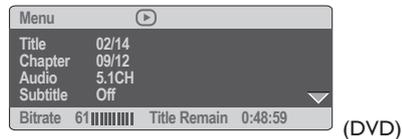
**CONSEJOS:** Es posible que las características de funcionamiento descritas aquí no se apliquen a determinados discos. Consulte siempre las instrucciones proporcionadas con los discos

## Funciones de reproducción (continuación)

### Visualización de los datos de reproducción del disco

Puede ver la información del disco (como el número de título, capítulo o pista actual, el tiempo de reproducción total o el tiempo restante en el disco) sin interrumpir la reproducción del disco.

- 1 Durante la reproducción, pulse **DISPLAY** varias veces en el control remoto.  
→ La información disponible del disco aparecerá en la pantalla del televisor en el siguiente orden.



### Selección de título, capítulo o pista

- 1 Pulse **▲ ▼** para seleccionar {Title} (Título), {Chapter} (Capítulo) o {Track} (Pista) y, a continuación, pulse **OK** para aceptar.
- 2 Utilice el **teclado alfanumérico (0 - 9)** para introducir un número válido.
- 3 Pulse **OK** para confirmar.  
→ La reproducción continúa a partir del título, capítulo o pista seleccionado.

### Búsqueda de tiempo

- 1 Pulse **▲ ▼** para resaltar {Time Disp.} (Visualización del tiempo) y, a continuación, pulse **OK** para acceder.  
→ En función del disco introducido en el reproductor, aparecerán los siguientes tipos de pantalla.

#### Para discos DVD;

TT Elapsed (Transcurrido título): tiempo de reproducción transcurrido del título actual.  
TT Remain (Restante título): tiempo de reproducción restante del título actual.  
CH Elapsed (Transcurrido capítulo): tiempo de reproducción transcurrido del capítulo actual.  
CH Remain (Restante capítulo): tiempo de reproducción restante del capítulo actual.

#### Para discos VCD/SVCD;

Total Elapsed (Transcurrido total): tiempo de reproducción transcurrido del disco actual.  
Total Remain (Restante total): tiempo de reproducción restante del disco actual.  
Single Elapsed (Transcurrido individual): tiempo de reproducción transcurrido de la pista actual.  
Single Remain (Restante individual): tiempo de reproducción restante de la pista actual.

- 2 Pulse **▲ ▼** para resaltar {TT Time} (Tiempo del título), {CH Time} (Tiempo del capítulo), / {Disc Time} (Tiempo del disco) o {Track Time} (Tiempo de la pista) y, a continuación, pulse **►** para acceder.
- 3 Utilice el teclado alfanumérico 0 - 9 para introducir el tiempo válido (por ejemplo, 0:34:27).
- 4 Pulse **OK** para confirmar.  
→ La reproducción continúa a partir del tiempo seleccionado.

**CONSEJOS:** Es posible que las características de funcionamiento descritas aquí no se apliquen a determinados discos. Consulte siempre las instrucciones proporcionadas con los discos

## Funciones de reproducción (continuación)

### Función de vista previa

La función de vista previa permite reducir la imagen de seis pistas lo suficiente para poder mostrarlas en una pantalla completa.

- 1 Pulse **SCAN**.  
→ El menú de vista previa aparecerá en la pantalla del televisor.

SELECT DIGEST TYPE:  
TITLE DIGEST  
CHAPTER DIGEST  
TITLE INTERVAL  
CHAPTER INTERVAL

(DVD)

SELECT DIGEST TYPE:  
TRACK DIGEST  
DISC INTERVAL  
TRACK INTERVAL

(VCD)

- 2 Pulse **▲ ▼** para seleccionar el tipo de vista previa y, a continuación, pulse **OK**.  
→ La imagen de cada segmento aparecerá en la pantalla del televisor.



- 3 Pulse **▲ ▼ ◀ ▶** para seleccionar una pista e introduzca el número de pista deseado mediante el teclado alfanumérico (0 - 9). A continuación, pulse **OK**.  
→ Comenzará automáticamente la reproducción de la pista seleccionada.
- Para CDDA (CD de música).  
→ Pulse **SCAN** (Modo exploración) para escuchar los primeros 10 segundos de cada pista del disco.

Español

### Funciones especiales de DVD

#### Reproducción de un título

- 1 Pulse **DISC MENU**.  
→ El menú del disco aparecerá en la pantalla del televisor.
- 2 Pulse los botones **▲ ▼ ◀ ▶** o utilice el **teclado alfanumérico (0 - 9)** para seleccionar una opción de reproducción.
- 3 Pulse **OK** para confirmar.

#### Cambio del idioma de audio

##### Para DVD

- Pulse **AUDIO** varias veces para seleccionar diferentes idiomas de audio.

##### Cambio del canal de audio

##### Para VCD

- Pulse **AUDIO** para seleccionar los canales de audio disponibles en el disco (MONO LEFT, MONO RIGHT, MIX-MONO, STEREO) [Mono izquierdo, mono derecho, mono mezcla, estéreo].

#### Subtítulos

- Pulse **SUBTITLE** varias veces para seleccionar diferentes idiomas de subtítulos.

**CONSEJOS:** Es posible que las características de funcionamiento descritas aquí no se apliquen a determinados discos. Consulte siempre las instrucciones proporcionadas con los discos

## Funciones de reproducción (continuación)

### Funciones especiales de VCD y SVCD

#### Control de reproducción (PBC)

**Para discos VCD con la función de control de reproducción (PBC; sólo para la versión 2.0)**

- Pulse **DISC MENU** para alternar entre "PBC ON" y "PBC OFF".
  - Si selecciona "PBC ON", el menú de disco aparecerá en el televisor (si está disponible).
  - Utilice los botones ◀◀ / ▶▶ o el **teclado alfanumérico (0 - 9)** para seleccionar una opción de reproducción.
- Durante la reproducción, pulse **RETURN** para volver a la pantalla del menú (si PBC está activado).

**Si desea omitir el menú de índice y comenzar a reproducir directamente desde el principio,**

- Pulse el botón **DISC MENU** en el control remoto para desactivar el modo PBC.

### Reproducción de Super Audio CD (SACD)

Existen tres tipos de discos SACD: de capa simple, de capa doble o disco híbrido. El disco híbrido contiene la capa de Super Audio CD y la de CD de audio estándar.

- 1 Cargue un SACD.
    - El menú del disco aparecerá en la pantalla del televisor.
  - 2 La reproducción comenzará automáticamente.
- Si el SACD está compuesto por pistas estéreo y pistas multicanal, las pistas multicanal tendrán prioridad para la reproducción.
  - Para reproducir pistas estéreo, utilice los botones pq para seleccionarlas en el menú de disco y, a continuación, pulse **PLAY ▶**.

*Consejos:*

- Pulse **SOUND MODE** (Modo de sonido) en el control remoto para alternar entre: *Jazz, Rock, Digital, Classic* (música clásica) (para CDDA, MP3 y SACD) y *Action* (acción), *Concert* (concierto), *Drama* (para DVD, VCD y SVCD)
- No es posible la programación de pistas SACD.

**CONSEJOS:** Es posible que las características de funcionamiento descritas aquí no se apliquen a determinados discos. Consulte siempre las instrucciones proporcionadas con los discos

## Funciones de reproducción (continuación)

### Reproducción de un disco DivX®

Este reproductor de DVD puede reproducir discos de película DivX® descargados del ordenador al reproductor de CD-R/RW o DVD±R/RW (consulte la página 211 para obtener más información).

- 1 Introduzca un disco DivX®.  
→ La reproducción comenzará automáticamente. Si no es así, pulse **PLAY** ▶.
- 2 Pulse **SUBTITLE** en el control remoto para activar o desactivar los subtítulos.
- Si el disco DivX® incorpora subtítulos en varios idiomas, utilice el botón **SUBTITLE** para cambiar el idioma durante la reproducción de la película.

#### Consejos:

- Se admiten archivos de subtítulos con las siguientes extensiones de (.srt, .smi, .sub, .ssa y .ass), pero no aparecen en el menú de navegación de archivos.
- El nombre de archivo de subtítulos debe ser el mismo que el nombre del archivo de la película.

### Funciones avanzadas de DivX® Ultra

- Los subtítulos XSUB™ permiten personalizar películas con conjuntos de subtítulos de varios idiomas.
- Los menús de vídeo interactivos ofrecen una comodidad y control sin precedentes para que pueda navegar rápidamente entre escenas o funciones adicionales y seleccionar opciones de pistas de audio y de subtítulos.
- Con la función de alternancia entre pistas de audio puede activar pistas de audio en versiones de distintos idiomas o pistas diferentes para configuraciones de altavoces específicas.
- Los puntos de capítulos proporcionan flexibilidad, permitiendo acceder directamente a la pista que desea ver desde cualquier punto del vídeo.

**CONSEJOS:** Es posible que las características de funcionamiento descritas aquí no se apliquen a determinados discos. Consulte siempre las instrucciones proporcionadas con los discos

## Funciones de reproducción (continuación)

### Reproducción de un CD de MP3/WMA/JPEG/Kodak Picture

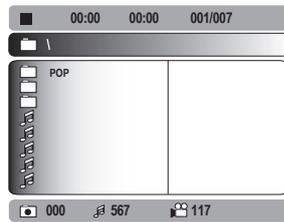
#### IMPORTANTE!

Debe encender el televisor y seleccionar el canal de entrada de vídeo correcto. (Consulte la página 195 "Búsqueda del canal de visualización").

- Para discos Kodak, comenzará la presentación de diapositivas.
- Para discos JPEG, el menú de imagen aparece en la pantalla del televisor. Pulse **PLAY** ► para iniciar la reproducción de la presentación de diapositivas.

#### Funcionamiento general

- 1 Cargue un disco.
  - La lectura del disco puede durar más de 30 segundos, según la complejidad de la configuración de los directorios o archivos.
  - El menú del disco de datos aparecerá en la pantalla del televisor.



- 2 Pulse ▲ ▼ para seleccionar la carpeta y pulse **OK** para abrirla.
- 3 Pulse ▲ ▼ para seleccionar una pista o un archivo.
- 4 Pulse **OK** para confirmar.

#### Selección de reproducción

Durante la reproducción puede realizar las siguientes acciones;

- Pulse **I◀◀ / ▶▶I** para seleccionar la pista o el archivo anterior o siguiente en la carpeta actual.
- Pulse ▲ ▼ ◀ ▶ en el control remoto para girar o invertir los archivos de imagen.
- Pulse **PAUSE** **II** o **PLAY** ► de forma repetida para pausar o reanudar la reproducción.

#### Para MP3,

- Durante la reproducción, mantenga pulsado **I◀◀ / ▶▶I** durante unos segundos para acceder a la búsqueda rápida hacia delante o búsqueda rápida hacia atrás.
- Mantenga pulsado **I◀◀ / ▶▶I** para seleccionar la velocidad deseada: 2X, 4X, 8X, 16X o 32x.

#### Vista previa (JPEG)

Esta función muestra el contenido de la carpeta actual o de todo el disco.

- 1 Pulse **STOP** durante la reproducción.
  - Aparecen en el televisor 12 imágenes en miniatura.



- 2 Pulse **I◀◀ / ▶▶I** para mostrar las otras imágenes en la página anterior o siguiente.
- 3 Pulse ▲ ▼ ◀ ▶ para resaltar una de las imágenes y pulse **OK** para iniciar la reproducción.
- 4 Pulse **DISC MENU** para volver al menú de CD de imágenes.

**CONSEJOS:** Es posible que las características de funcionamiento descritas aquí no se apliquen a determinados discos. Consulte siempre las instrucciones proporcionadas con los discos

## Funciones de reproducción (continuación)

### Ampliación/reducción de imagen (JPEG)

- Durante la reproducción, pulse **ZOOM** varias veces para mostrar la imagen con diferentes escalas.
- Utilice ▲ ▼ ◀ ▶ para ver la imagen ampliada.

### Reproducción con varios ángulos (JPEG)

- Durante la reproducción, pulse ▲ ▼ ◀ ▶ para girar la imagen en la pantalla del televisor.
  - ▲: invierte la imagen 180° en vertical
  - ▼: invierte la imagen 180° en horizontal
  - ◀: gira la imagen 90° en sentido contrario al de las agujas del reloj
  - ▶: gira la imagen 90° en el sentido de las agujas del reloj

#### Consejos:

- Puede que no sea posible reproducir determinados discos de MP3/JPEG debido a la configuración o características de los mismos o a las condiciones de la grabación.
- Es normal experimentar alguna "omisión" esporádica mientras se escuchan discos de MP3.
- Para discos multisesión con diferentes formatos sólo estará disponible la primera sesión.

### Efecto de exploración

- Pulse **ANGLE** varias veces para elegir diferentes efectos de exploración.
  - Aparecerán varios efectos de exploración en la esquina superior izquierda de la pantalla del televisor.

### Reproducción simultánea de música MP3/WMA e imágenes JPEG

- 1 Introduzca un disco que contenga música e imágenes.
  - El menú del disco aparecerá en la pantalla del televisor.
- 2 Seleccione una pista MP3/WMA.
- 3 Durante la reproducción de música MP3/WMA, seleccione una imagen y pulse **PLAY** ▶.
  - Los archivos de imagen se reproducirán uno tras otro hasta llegar al último de la carpeta.
- 4 Para detener la reproducción simultánea, pulse **STOP** ■.

#### Consejo:

- Es posible que algunos archivos de los discos Kodak o JPEG se vean distorsionados debido a la configuración o las funciones del disco.

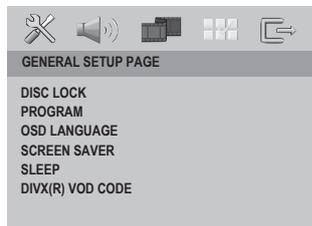
**CONSEJOS:** Es posible que las características de funcionamiento descritas aquí no se apliquen a determinados discos. Consulte siempre las instrucciones proporcionadas con los discos

## Opciones del menú DVD

Puede realizar diversos ajustes a las opciones, como la imagen o el sonido, utilizando el menú de configuración del DVD.

### Uso del menú Configuración general

- 1 Pulse **SYSTEM MENU** en el control remoto.  
→ Aparece el menú de configuración del sistema.



- 2 Pulse ▲ ▼ para seleccionar { **General Setup Page** } (Página de configuración general) y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Pulse ▲ ▼ para seleccionar un elemento y, a continuación, pulse ► para acceder.  
Ejemplo: { **OSD Language** } (idioma menús)  
→ Aparecen las opciones del elemento seleccionado.  
→ Si la selección del menú está atenuada, significa que esa función no está disponible o no se puede cambiar en el estado actual.
- 4 Utilice ▲ ▼ para seleccionar un ajuste y pulse **OK** para confirmar.  
Ejemplo: { **English** } (Inglés)  
→ Se selecciona el ajuste y finaliza la configuración.
- 5 Para salir, pulse **SYSTEM MENU**.

### Bloqueo/Desbloqueo del disco para su reproducción

Puede establecer las restricciones de reproducción para que el sistema no reproduzca discos con contenido no apropiado. Se pueden bloquear hasta 40 discos.

- 1 En "Página de configuración general", pulse ▲ ▼ para resaltar { **Disc Lock** } (Bloqueo disc) y, a continuación, pulse ►.

{ **Lock** } (Bloquear)

Seleccione esta opción para bloquear la reproducción del disco actual. Es necesario introducir un código PIN de seis dígitos para poder reproducir el disco bloqueado. La contraseña predeterminada es "000 000" (consulte la página 221 {Cambio de Contraseña}).

{ **Unlock** } (Desbloquear)

Se pueden reproducir todos los discos.

- 2 Utilice ▲ ▼ para seleccionar un ajuste y pulse **OK** para confirmar.

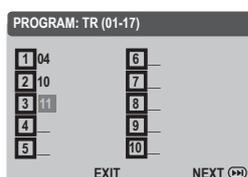
**CONSEJOS:** El ajuste subrayado es el ajuste predeterminado.  
Pulse ◀ para volver a la opción de menú anterior. Pulse **SYSTEM MENU** para salir del menú

## Opciones del menú DVD (continuación)

### Reproducción de programa (no para Picture CD/MP3/WMA/DivX®/SACD)

El programa le permite reproducir el contenido de un disco en el orden deseado. Para ello, programe el orden en que desea que se reproduzcan las pistas. Puede almacenar hasta 20 pistas.

- 1 En "Página de configuración general", pulse ▲ ▼ para resaltar { **Program** } (Programa) y, a continuación, pulse ► para seleccionar { **Input Menu** } (Menú de entrada).
- 2 Pulse **OK** para confirmar.



### Para programar la pista/capítulo favorito

- 3 Utilice el **teclado alfanumérico 0 - 9** para introducir el número válido de pista/capítulo.
- 4 Utilice los botones ▲ ▼ ◀ ▶ para mover el cursor a la siguiente posición.
  - Si las pistas/capítulos son más de diez, pulse ▶▶ para mostrar la página siguiente o utilice los botones ▲ ▼ ◀ ▶ para seleccionar { **NEXT** } (Siguiente) en el menú de programas y, a continuación, pulse **OK**.
- 5 Repita los pasos 3 - 4 para introducir otras pistas/capítulos.
- 6 Utilice ▲ ▼ ◀ ▶ para seleccionar { **START** } (Inicio) en el menú de programa y se iniciará la reproducción.
  - La reproducción comienza a partir de la pista/archivo seleccionado según la secuencia programada.

### Para eliminar la pista/capítulo

- Utilice ▲ ▼ ◀ ▶ para seleccionar una pista/capítulo y, a continuación, pulse **OK**.

### Para salir de la reproducción del programa

- Utilice ▲ ▼ ◀ ▶ para seleccionar { **EXIT** } (Salir) en el menú de programa y, a continuación, pulse **OK**.

### Idioma menús

Este menú contiene varias opciones de idioma para la visualización en pantalla. Para obtener más información, consulte la página 197.

### Protector de pantalla: cómo activar y desactivar

Un protector de pantalla previene daños en la pantalla, ya que evita la exposición a una imagen estática durante un periodo prolongado.

- 1 En "Página de configuración general", pulse ▲ ▼ para resaltar { **Screen Saver** } (Protector de pantalla) y, a continuación, pulse ►.
  - { **On** } (Activado)  
Seleccione esta opción si desea apagar la pantalla del televisor cuando se detiene o se hace una pausa durante más de 15 minutos.
  - { **Off** } (Desactivado)  
Seleccione esta opción para desactivar la función de protector de pantalla.
- 2 Utilice ▲ ▼ para seleccionar un ajuste y pulse **OK** para confirmar.

**CONSEJOS:** El ajuste subrayado es el ajuste predeterminado.

Pulse ◀ para volver a la opción de menú anterior. Pulse **SYSTEM MENU** para salir del menú

## Opciones del menú DVD (continuación)

### Temporizador

La función de temporizador permite programar el apagado del reproductor de DVD de forma automática al cabo de un determinado período de tiempo si no se realiza ninguna acción.

- 1 En "Página de configuración general", pulse ▲ ▼ para resaltar { **Sleep** } (Temporizador) y, a continuación, pulse ►.  
{ **15 mins** } (15 minutos)  
Seleccione esta opción si desea apagar el reproductor de DVD tras 15 minutos.  
{ **30 mins** } (30 minutos)  
Seleccione esta opción si desea apagar el reproductor de DVD tras 30 minutos.  
{ **45 mins** } (45 minutos)  
Seleccione esta opción si desea apagar el reproductor de DVD tras 45 minutos.  
{ **60 mins** } (60 minutos)  
Seleccione esta opción si desea apagar el reproductor de DVD tras 60 minutos.  
{ **Off** } (Desactivado)  
Seleccione esta opción para desactivar el temporizador.
- 2 Utilice ▲ ▼ para seleccionar un ajuste y pulse **OK** para confirmar.

### Código de registro VOD DivX®

El código de registro DivX® le permite alquilar y adquirir películas mediante el servicio DivX® en Internet.

Para obtener más información, visite la página Web <http://vod.divx.com>

- 1 En "Página de configuración general", pulse ▲ ▼ para resaltar { **DivX(R) VOD Code** } (Código DivX(R) VOD) y, a continuación, pulse ►.  
→ Aparecerá el código de registro.
- 2 Utilice el código de registro para alquilar o adquirir películas mediante el servicio de registro DivX® en la página Web <http://vod.divx.com>.  
→ Siga las instrucciones y descargue la película en un CD-R/RW para su reproducción en el reproductor de DVD.

Consejo:

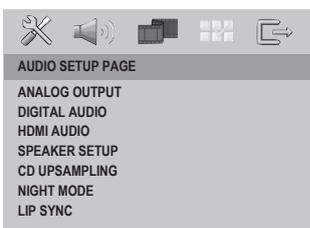
– Las películas descargadas a través del servicio de registro DivX® sólo se pueden reproducir en este dispositivo.

**CONSEJOS:** El ajuste subrayado es el ajuste predeterminado.  
Pulse ◀ para volver a la opción de menú anterior. Pulse **SYSTEM MENU** para salir del menú

## Opciones del menú DVD (continuación)

### Uso del menú de configuración de audio

- 1 Pulse **SYSTEM MENU** en el control remoto.  
→ Aparece el menú de configuración del sistema.



- 2 Pulse ▲ ▼ para seleccionar { **Audio Setup Page** } (Página configuración audio) y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Pulse ▲ ▼ para seleccionar un elemento y, a continuación, pulse ► para acceder.  
Ejemplo: { **Night Mode** } (Modo noche)  
→ Aparecen las opciones del elemento seleccionado.  
→ Si la selección del menú está atenuada, significa que esa función no está disponible o no se puede cambiar en el estado actual.
- 4 Utilice ▲ ▼ para seleccionar un ajuste y pulse **OK** para confirmar.  
Ejemplo: { **On** } (Activado)  
→ Se selecciona el ajuste y finaliza la configuración.
- 5 Para salir, pulse **SYSTEM MENU**.

### Salida analógica

Este modo de audio reproduce el sonido desde los altavoces frontales izquierdo y derecho y el Subwoofer. Descodifica todos los formatos de sonido envolvente en dos canales estándar (estéreo).

- 1 En "Página configuración audio", pulse ▲ ▼ para resaltar { **Analog Output** } (Salida analógica) y, a continuación, pulse ►.  
{ **Stereo** } (Estéreo)  
Seleccione esta opción si la salida emite sonido sólo en los dos altavoces frontales.  
{ **Multi-channel** } (Multicanal)  
Seleccione esta opción para activar la salida multicanal. Al reproducir un disco grabado de dos canales, se activa el modo Dolby Pro Logic 2.
- 2 Utilice ▲ ▼ para seleccionar un ajuste y pulse **OK** para confirmar.

*Consejo:*

– Las salidas multicanal y estéreo descodificada no están disponibles de forma simultánea.

**CONSEJOS:** El ajuste subrayado es el ajuste predeterminado.  
Pulse ◀ para volver a la opción de menú anterior. Pulse **SYSTEM MENU** para salir del menú

## Opciones del menú DVD (continuación)

### Configuración de audio digital

Este ajuste sólo es necesario si conecta una toma de SALIDA COAXIAL/OPTICAL del reproductor de DVD a otro dispositivo de audio o vídeo. Las opciones disponibles en Configuración de audio digital son: { Digital Output } (Salida digital) y { LPCM Output } (Salida LPCM).

- 1 En "Página configuración audio", pulse ▲ ▼ para resaltar { **Digital Audio Setup** } (Configuración de audio digital) y, a continuación, pulse ►.
- 2 Pulse los botones ▲ ▼ para resaltar una opción.
- 3 Para acceder al submenú pulse ►.
- 4 Pulse ▲ ▼ para seleccionar un ajuste y pulse **OK** para confirmar.

- { **Digital Output** } (Salida digital)  
Elija esta opción si realiza la conexión a un descodificador o receptor multicanal.
  - { **All** } (Todos)  
Seleccione esta opción si el dispositivo conectado tiene un descodificador multicanal incorporado que admita un formato de audio multicanal (Dolby Digital, MPEG-2, etc.).
  - { **PCM** }  
Seleccione esta opción si el dispositivo conectado no puede descodificar audio multicanal. El reproductor de DVD convertirá las señales multicanal Dolby Digital y MPEG-2 a PCM (modulación por código de impulsos).
  - { **Off** } (Desactivado)  
Esta opción permite desactivar la salida de audio digital. Por ejemplo, si ha utilizado las tomas AUDIO OUT para conectar el dispositivo a un televisor o sistema estéreo.

- { **LPCM Output** } (Salida LPCM)  
Elija esta opción si realiza la conexión a un receptor compatible con PCM. Los discos se graban con la mayor velocidad de muestreo posible y así se obtiene una calidad de sonido mejor.
  - { **48kHz** }  
Seleccione esta opción si desea grabar el disco a una velocidad de muestreo de 48 kHz.
  - { **96kHz** }  
Seleccione esta opción si desea grabar el disco a una velocidad de muestreo de 96 kHz, que sólo se puede conseguir en el modo estéreo clásico (sin efectos).

### Audio HDMI

Esta función está disponible para una selección de audio automática cuando hay dispositivos HDMI conectados y reconocidos.

- 1 En "Página configuración audio", pulse ▲ ▼ para resaltar { **HDMI Audio** } (Audio HDMI) y, a continuación, pulse ►.
  - { **Off** } (Desactivado)  
Seleccione esta opción para desactivar la salida HDMI.
  - { **On** } (Activado)  
Seleccione esta opción para activar la salida HDMI.
- 2 Utilice ▲ ▼ para seleccionar un ajuste y pulse **OK** para confirmar.

**CONSEJOS:** El ajuste subrayado es el ajuste predeterminado.  
Pulse ◀ para volver a la opción de menú anterior. Pulse **SYSTEM MENU** para salir del menú

## Opciones del menú DVD (continuación)

### Configuración de altavoces

Este menú contiene opciones de configuración para la salida de audio que hace que el sistema de configuración de altavoces reproduzca un sonido surround de alta calidad. Para obtener más información, consulte la página 198.

### Muestreo ascendente de CD

Puede convertir el CD de música a una velocidad de muestreo mayor mediante una señal digital compleja para mejorar la calidad del sonido. Si se encuentra activado el muestreo ascendente de CD, el reproductor de DVD cambiará automáticamente al modo estéreo.

- 1 En "Página configuración audio", pulse ▲ ▼ para resaltar { **CD Upsampling** } (Muestreo ascendente de CD) y, a continuación, pulse ►.

{ **Off** } (Desactivado)

Seleccione esta opción para desactivar la función de muestreo ascendente de CD.

{ **88.2 kHz (x2)** }

Seleccione esta opción para doblar la velocidad de muestreo de los CD.

{ **176.4 kHz (x4)** }

Seleccione esta opción para cuadruplicar la velocidad de muestreo de los CD.

- 2 Utilice ▲ ▼ para seleccionar un ajuste y pulse **OK** para confirmar.

Consejo:

– La característica de muestreo ascendente de CD sólo se aplica a la configuración de salida estéreo.

### Modo noche

Este modo optimiza la reproducción del sonido a bajo volumen. Las salidas de volumen alto se reducirán y las de volumen bajo aumentarán a un nivel audible.

- 1 En "Página configuración audio", pulse ▲ ▼ para resaltar { **Night Mode** } (Modo noche) y, a continuación, pulse ►.

{ **On** } (Activado)

Utilice esta opción para activar la salida de volumen bajo. Esta función sólo está disponible para discos de películas en el modo Dolby Digital.

{ **Off** }

Esta opción desactiva la función de modo noche. Seleccione esta opción para disfrutar de sonido envolvente con toda su gama dinámica.

- 2 Utilice ▲ ▼ para seleccionar un ajuste y pulse **OK** para confirmar.

### Sincron. labios

Le permite ajustar el tiempo de retardo del audio (ms) en lo que respecta a la salida de vídeo para la sincronización de labios.

- 1 En "Página configuración audio", pulse ▲ ▼ para resaltar { **Lip Sync** } (Sincronización de labios) y, a continuación, pulse ►.

→ Utilice ◀ ▶ para seleccionar las siguientes opciones; { **0ms** } → { **200ms** }

- 2 Pulse **OK** para confirmar.

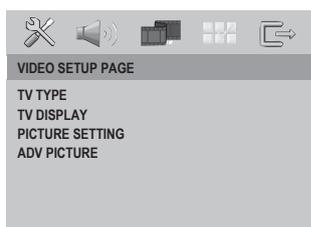
**CONSEJOS:** El ajuste subrayado es el ajuste predeterminado.

Pulse ◀ para volver a la opción de menú anterior. Pulse **SYSTEM MENU** para salir del menú

## Opciones del menú DVD (continuación)

### Uso del menú de configuración del vídeo

- 1 Pulse **SYSTEM MENU** en el control remoto.  
→ Aparece el menú de configuración del sistema.



- 2 Pulse ▲ ▼ para seleccionar { **Video Setup Page** } (Página de configuración de vídeo) y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Pulse ▲ ▼ para seleccionar un elemento y, a continuación, pulse ► para acceder.  
Ejemplo: { **TV Type** } (Tipo TV)  
→ Aparecen las opciones del elemento seleccionado.  
→ Si la selección del menú está atenuada, significa que esa función no está disponible o no se puede cambiar en el estado actual.
- 4 Utilice ▲ ▼ para seleccionar un ajuste y pulse **OK** para confirmar.  
Ejemplo: { **Multi** } (Múltiple)  
→ Se selecciona el ajuste y finaliza la configuración.
- 5 Para salir, pulse **SYSTEM MENU**.

### Tipo TV

Este menú contiene las opciones para la selección del sistema de color correspondiente al televisor conectado. Para obtener más información, consulte la página 196.

### Ajuste de la pantalla del televisor

La forma de la imagen se puede adaptar para que se ajuste al televisor. El formato debe estar disponible en el disco. De lo contrario, la pantalla del televisor no afectará a la imagen durante la reproducción.

- 1 En "Página de configuración de vídeo", pulse ▲ ▼ para resaltar { **TV Display** } (Pantalla TV) y, a continuación, pulse ►.  
{ **4:3 Panscan** } (4:3 Panorámica)  
Seleccione esta opción para obtener una imagen de altura completamente ajustada y extremos laterales recortados.  
{ **4:3 Letterbox** } (4:3 Buzón)  
Seleccione esta opción para obtener "pantalla panorámica" con bandas negras en la parte superior e inferior.  
{ **16:9** }  
Seleccione esta opción para televisores de pantalla panorámica (relación de aspecto 16:9).
- 2 Utilice ▲ ▼ para seleccionar un ajuste y pulse **OK** para confirmar.

**CONSEJOS:** El ajuste subrayado es el ajuste predeterminado.

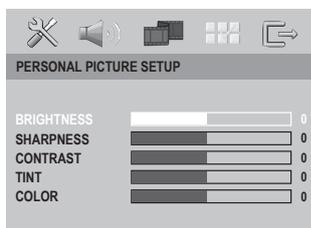
Pulse ◀ para volver a la opción de menú anterior. Pulse **SYSTEM MENU** para salir del menú

## Opciones del menú DVD (continuación)

### Ajuste Imagen

Puede definir una configuración personal o seleccionar entre tres configuraciones de color de imagen del televisor predefinidas para este reproductor de DVD.

- 1 En "Página de configuración de vídeo", pulse **▲ ▼** para resaltar { **Picture Setting** } (Ajuste Imagen) y, a continuación, pulse **►**.  
{ **Standard** } (Estándar)  
Con esta opción se selecciona el ajuste de imagen estándar predeterminado.  
{ **Vivid** } (Vivo)  
Seleccione esta opción si desea obtener una imagen más luminosa.  
{ **Cool** } (Frio)  
Seleccione esta opción para suavizar la imagen.  
{ **Personal** }  
Seleccione esta opción para personalizar el color de la imagen ajustando el brillo, contraste, tinte y color (saturación).
- 2 Utilice **▲ ▼** para seleccionar un ajuste y pulse **OK** para confirmar.
- 3 Si selecciona { **PERSONAL** }, continúe en los pasos 4~7.  
→ Aparece el menú de configuración.



- 4 Pulse **▲ ▼** para resaltar una de las siguientes opciones.

#### **BRIGHTNESS** (Brillo)

Si aumenta el valor, la imagen será más luminosa, y viceversa. Seleccione cero (0) para un ajuste medio.

#### **SHARPNESS** (Nitidez)

Si aumenta el valor, hará que los contornos de la imagen se definan con mayor claridad, y viceversa. Seleccione cero (0) para un ajuste medio.

#### **CONTRAST** (Contraste)

Si aumenta el valor, hará que los contornos de la imagen se definan con mayor claridad, y viceversa. Seleccione cero (0) para equilibrar el contraste.

#### **TINT** (Matiz)

Si aumenta el valor, hará que los contornos de la imagen se oscurezcan, y viceversa. Seleccione cero (0) para un ajuste medio.

#### **COLOR**

Si aumenta el valor, resaltará el color de la imagen, y viceversa. Seleccione cero (0) para equilibrar el color.

- 5 Pulse **◀ ▶** para seleccionar el ajuste según sus preferencias personales.
- 6 Repita los pasos 4~5 para ajustar otras opciones de color.
- 7 Pulse **OK** para confirmar.

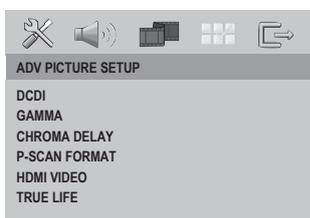
**CONSEJOS:** El ajuste subrayado es el ajuste predeterminado.  
Pulse **◀** para volver a la opción de menú anterior. Pulse **SYSTEM MENU** para salir del menú

## Opciones del menú DVD (continuación)

### Imagen avanzada

Este ajuste permite ajustar los siguientes parámetros de vídeo.

- 1 En "Página de configuración de vídeo", pulse ▲ ▼ para resaltar { **Advance Picture** } (Imagen avanzada) y, a continuación, pulse ►.
- 2 Pulse los botones ▲ ▼ para resaltar una opción.
- 3 Para acceder al submenú pulse ►.
- 4 Pulse ▲ ▼ para seleccionar un ajuste y pulse **OK** para confirmar.



- { **Chroma Delay** } (Retardo color)  
(sólo para salida de vídeo de componentes)  
Las señales cromática (color) y luminancia (brillo) no están sincronizadas. Esta configuración le permite ajustar el retardo de avance de la señal cromática para obtener una imagen de nitidez perfecta.  
– { -3 } → { 0 } → { +3 }
- { **PSCAN Format** } (Formato PSCAN)  
(sólo para salida en formato de exploración progresiva)  
Seleccione esta opción para ajustar el aspecto de las imágenes en la pantalla del televisor.  
– { **Superwide** } (Panorámica)  
Seleccione esta opción para mostrar una imagen 4:3 en un televisor 16:9 con estiramiento no lineal (la parte central de la pantalla se estira menos que la parte lateral).  
– { **4:3 Pillar Box** } (4:3 Buzón)  
Seleccione esta opción para mostrar una imagen de 4.3 en un televisor de 16:9 sin estiramiento (se aplicará una columna negra en los lados izquierdo y derecho)  
– { **Off** } (Desactivado)  
Cuando se selecciona esta opción, la relación de aspecto no se ajusta.
- { **DCDi** } (sólo para salida en formato de exploración progresiva)  
DCDi (Directional Correction Deinterlacing, Desentrelazado con corrección direccional) calcula y obtiene el ángulo del borde para rellenar los píxeles perdidos en la pantalla del televisor.  
– { **On** } (Activado)  
Optimiza considerablemente la calidad de la imagen, especialmente durante la reproducción en cámara lenta.  
– { **Off** } (Desactivado)  
Seleccione esta función para desactivar la función DCDi.
- { **Gamma** } (sólo para salida de vídeo de componentes)  
Le permite ajustar la intensidad de la imagen de forma no lineal. Un valor positivo le permite obtener un nivel de detalle bajo en escenas oscuras. Un valor negativo enfatiza el contraste.  
– { -7 } → { 0 } → { +7 }

**CONSEJOS:** El ajuste subrayado es el ajuste predeterminado.

Pulse ◀ para volver a la opción de menú anterior. Pulse **SYSTEM MENU** para salir del menú

## Opciones del menú DVD (continuación)

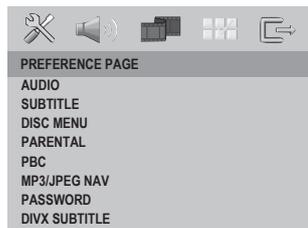
- { **HDMI Video** } (sólo para la salida HDMI/DVI)  
 Seleccione esta opción para ajustar la resolución para obtener una selección de colores más precisa cuando la imagen aparece en la pantalla del televisor.  
 → Utilice ◀ ▶ para seleccionar las siguientes opciones;  
 { **480p, 576p, 720p, 1080i, Auto** }  
 (480p, 576p, 720p, 1080i, Automático)

### Consejos:

- Si en la pantalla del televisor no aparece ninguna imagen debido a una resolución no admitida, vuelva a conectar cualquier salida de video entrelazada disponible a su monitor para volver a ajustar los parámetros de resolución.
- Sólo están disponibles 480p y 576p para una salida analógica en formato de exploración progresiva.
- { **True Life** } (sólo para salida en formato de exploración progresiva)  
 Crea una imagen más dinámica al aumentar el contraste y la intensidad del color.  
 → Utilice ◀ ▶ para seleccionar las siguientes opciones: { **00** } → { **05** }

## Uso del menú de configuración Preferencias

- 1 Pulse **SYSTEM MENU** en el control remoto.  
 → Aparece el menú de configuración del sistema.



- 2 Pulse ▲ ▼ para seleccionar { **Preference Page** } (Página de preferencias) y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Pulse ▲ ▼ para seleccionar un elemento y, a continuación, pulse ▶ para acceder.  
 Ejemplo: { **Parental** }  
 → Aparecen las opciones del elemento seleccionado.  
 → Si la selección del menú está atenuada, significa que esa función no está disponible o no se puede cambiar en el estado actual.
- 4 Utilice ▲ ▼ para seleccionar un ajuste y pulse **OK** para confirmar.  
 Ejemplo: { **8 Adult** } (8 Adultos)  
 → Se selecciona el ajuste y finaliza la configuración.
- 5 Para salir, pulse **SYSTEM MENU**.

**CONSEJOS:** El ajuste subrayado es el ajuste predeterminado.  
 Pulse ◀ para volver a la opción de menú anterior. Pulse **SYSTEM MENU** para salir del menú

## Opciones del menú DVD (continuación)

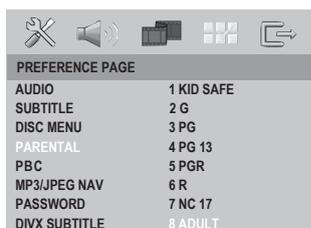
### Menús de subtítulos, audio y disco

Estos menús contienen varias opciones de idioma para el audio, los subtítulos y el menú de disco grabados en el disco DVD. Para obtener más información, consulte la página 197.

### Parental

Según el DVD, es posible que se le solicite que cambie el nivel de control infantil durante la reproducción del disco. Los niveles de clasificación van del 1 al 8 y dependen de cada país. Puede impedir la reproducción de ciertos discos no aptos para niños o reproducir discos determinados con escenas alternativas.

- 1 En "Página de preferencias", pulse ▲ ▼ para resaltar { **Parental** } y, a continuación, pulse ►.



PREFERENCE PAGE	
AUDIO	1 KID SAFE
SUBTITLE	2 G
DISC MENU	3 PG
PARENTAL	4 PG 13
PBC	5 PGR
MP3/JPEG NAV	6 R
PASSWORD	7 NC 17
DIVX SUBTITLE	8 ADULT

- 2 Utilice ▲ ▼ para seleccionar un nivel de clasificación para el disco insertado y, a continuación, pulse **OK** para confirmar.  
→ Seleccione { **8 Adult** } (8 Adultos) para desactivar el control parental y permitir la reproducción de todos los discos.
- 3 Utilice el teclado alfanumérico 0 - 9 para introducir la contraseña de seis dígitos. (consulte la página 221 'Cambio de la contraseña')
- No se reproducirán los DVD con una clasificación superior al nivel seleccionado, a menos que introduzca la contraseña de seis dígitos.

{ **1. Kid Safe** } (1. Seguro para niños)  
Apto para todos los públicos.

{ **2. G** }  
Supervisión parental recomendada.

{ **3. PG** }  
Supervisión parental recomendada.

{ **4. PG 13** }  
No apto para menores de 13 años.

{ **5. PGR** }  
Supervisión parental; se recomienda que los padres no permitan la visualización a menores de 17 años.

{ **6. R** }  
Restringido; recomendado únicamente cuando el menor esté acompañado por los padres u otro adulto.

{ **7. NC 17** }  
No apto para menores de 17 años.

{ **8. Adult** } (8. Adultos)  
Material para adultos; exclusivamente para adultos debido a su contenido explícito de tipo sexual, violento o vocabulario.

#### Consejos:

- Esta función no impide la visualización del disco si el fabricante del mismo no lo ha codificado.
- Los discos VCD, SVCD y CD no cuentan con ninguna indicación de clasificación, por lo que el control parental no tiene efecto en ellos. Esto también se aplica a la mayoría de discos DVD ilegales.
- Algunos discos DVD no están codificados, a pesar de que la clasificación de la película esté impresa en la portada del disco. La función del nivel de clasificación no prohíbe la reproducción de dichos discos.

**CONSEJOS:** El ajuste subrayado es el ajuste predeterminado.

Pulse ◀ para volver a la opción de menú anterior. Pulse **SYSTEM MENU** para salir del menú

## Opciones del menú DVD (continuación)

### PBC (Control de reproducción).

Puede establecer el PBC (Playback Control, Control de reproducción) en { On } (Activado) o { Off } (Desactivado). Esta función sólo está disponible para CD de vídeo grabado en formato 2.0 con la función de control de reproducción. Para obtener más información, consulte la página 205.

### Menú MP3/JPEG: activación/desactivación

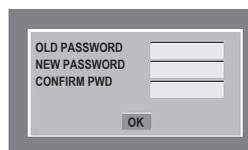
El menú MP3/JPEG sólo se puede activar si el disco se grabó con menú. Permite seleccionar diferentes menús de presentación para una navegación sencilla.

- En "Página de preferencias", pulse ▲ ▼ para resaltar { **MP3/JPEG Nav** } (Navegador MP3/JPEG) y, a continuación, pulse ►.
  - { **Without Menu** } (Sin menú)  
Seleccione esta opción para mostrar todos los archivos del CD de MP3 o imágenes.
  - { **With Menu** } (Con menú)  
Seleccione esta opción para mostrar sólo el menú de carpetas del CD de MP3 o imágenes.
- Utilice ▲ ▼ para seleccionar un ajuste y pulse **OK** para confirmar.

### Cambio de la contraseña

Introduzca la contraseña de seis dígitos cuando se le solicite o para reproducir un disco no autorizado.

- En "Página de preferencias", pulse ▲ ▼ para resaltar { **Password** } (Contraseña) y, a continuación, pulse ► para seleccionar { **Change** } (Cambiar).
  - Se solicitará que introduzca la contraseña de seis dígitos.



- Utilice el **teclado alfanumérico (0 - 9)** para introducir la contraseña antigua de seis dígitos.
  - Al hacerlo por primera vez, introduzca la contraseña predeterminada "000 000".
- Si olvida su antigua contraseña de seis dígitos, introduzca el valor predeterminado "000 000".
- Introduzca la nueva contraseña de seis dígitos y vuelva a introducirla por **segunda** vez en el siguiente campo.
  - La nueva contraseña de seis dígitos quedará registrada.
- Pulse **OK** para confirmar.

**CONSEJOS:** El ajuste subrayado es el ajuste predeterminado.

Pulse ◀ para volver a la opción de menú anterior. Pulse **SYSTEM MENU** para salir del menú

## Opciones del menú DVD (continuación)

### Restablecimiento de los ajustes originales

Al establecer la función { Default } (Predeterminado) se restablecerán todas las opciones y los ajustes personales a los ajustes predeterminados de fábrica, excepto las contraseñas para { Parental } (Parental) y { Disc Lock } (Bloqueo de disco).

- 1 En "Página de preferencias", pulse ▲ ▼ para resaltar { **Default** } (Predeterminado) y, a continuación, pulse ► para seleccionar { **Reset** } (Restablecer).
- 2 Pulse **OK** para confirmar.  
→ Todos los elementos del menú de configuración se restauran al ajuste por defecto.

### Ajuste de la fuente de los subtítulos DivX®

Establezca un tipo de fuente que admita los subtítulos DivX® grabados.

- 1 En "Página de preferencias", pulse ▲ ▼ para resaltar { **DivX® Subtitle** } (Subtítulos DivX®) y, a continuación, pulse ►.  
{ **Standard** } (Estándar)  
Albanés, danés, holandés, inglés, finlandés, francés, gaélico, alemán, italiano, curdo (latín), noruego, portugués, español, sueco y turco.  
{ **Chinese (Simp)** } (Chino simplificado)  
Chino simplificado
- 2 Utilice ▲ ▼ para seleccionar un ajuste y pulse **OK** para confirmar.

**CONSEJOS:** El ajuste subrayado es el ajuste predeterminado.  
Pulse ◀ para volver a la opción de menú anterior. Pulse **SYSTEM MENU** para salir del menú

## Solución de problemas

### ADVERTENCIA

No intente reparar el sistema por sí mismo en ninguna circunstancia ya que se anulará la garantía. No abra el sistema porque corre el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.

Si se produce un error, compruebe en primer lugar los siguientes puntos antes de llevar el sistema a un establecimiento para su reparación. Si no puede solucionar el problema siguiendo estos consejos, póngase en contacto con el distribuidor o con Philips para obtener ayuda.

Problema	Solución
<b>No hay alimentación.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Pulse el botón STANDBY-ON en la parte frontal del reproductor de DVD para encender el sistema.</li> <li>– Asegúrese de que la toma de CA tiene alimentación.</li> </ul>
<b>El control remoto no funciona.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Dirija el control remoto directamente al sensor que se encuentra en la parte frontal del reproductor de DVD (no al televisor).</li> <li>– Retire cualquier obstáculo que haya entre el reproductor de DVD y el control remoto.</li> <li>– Las pilas están gastadas, sustitúyalas.</li> <li>– Compruebe que la polaridad de las pilas coincide con las indicaciones del control remoto (signos ±).</li> <li>– Asegúrese de que el dispositivo correspondiente [DVD] se encuentra seleccionado en el control remoto para controlar el reproductor de DVD.</li> </ul>
<b>No hay imagen.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Encienda el televisor y seleccione el canal de entrada de vídeo correspondiente al reproductor. Puede ir al canal 1 del televisor y, a continuación, pulsar el botón de canal anterior del control remoto del televisor hasta que aparezca el programa de televisión.</li> <li>– Compruebe la conexión de vídeo entre el reproductor de DVD y el televisor.</li> </ul>
<b>La imagen aparece distorsionada o en blanco y negro durante la reproducción.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– El disco no se corresponde con el estándar del sistema de color del televisor (PAL/NTSC).</li> <li>– El disco está sucio; límpielo.</li> <li>– Es posible que a veces aparezca una pequeña distorsión de la imagen. No se trata de un error.</li> </ul>
<b>No hay sonido.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Compruebe que las conexiones de audio (las tomas de color rojo/blanco) son correctas.</li> <li>– Set the Digital output correctly, based on the equipment you connected to the DVD player.</li> </ul>
<b>No se reproduce el disco.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Introduzca el disco con la etiqueta hacia arriba.</li> <li>– Código de región incorrecto.</li> <li>– Tipo de disco incorrecto. Consulte el capítulo “Reproducción: Discos reproducibles” para obtener más información.</li> <li>– Asegúrese de que el disco no está rayado ni deformado. Limpie el disco o coloque uno nuevo.</li> <li>– Pruebe con otro disco para comprobar si el primero está defectuoso.</li> </ul>
<b>La relación de aspecto de la pantalla no se puede modificar.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– La relación de aspecto está definida en el disco DVD.</li> <li>– Según el televisor, es posible que no pueda modificar la relación de aspecto.</li> </ul>

¿Necesita ayuda? Visite la página [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

## Solución de problemas (continuación)

Problema	Solución
<b>No se pueden seleccionar algunas opciones del menú de configuración/sistema.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Pulse el STOP dos veces antes de seleccionar el menú de configuración o del sistema.</li> <li>– Según la disponibilidad del disco, algunas opciones de menú no se pueden seleccionar.</li> </ul>
<b>No se inicia la reproducción del DVD.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Introduzca un disco legible con la cara de reproducción hacia abajo.</li> <li>– Compruebe el tipo de disco, sistema de color (PAL o NTSC) y código de región.</li> <li>– Compruebe si hay rayas o manchas en el disco.</li> <li>– Pulse SYSTEM MENU para desactivar la pantalla del menú de configuración.</li> <li>– Quizá necesite introducir la contraseña para cambiar el nivel de control parental o para desbloquear el disco para su reproducción.</li> <li>– Se ha condensado humedad en el interior del sistema. Extraiga el disco y deje el sistema encendido durante una hora aproximadamente.</li> <li>– Desconecte el cable de alimentación de la toma de alimentación durante unos minutos. Vuelva a conectar el cable.</li> </ul>
<b>La imagen se congela momentáneamente durante la reproducción.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Compruebe que el disco no está rayado y que no tiene huellas dactilares. Para limpiarlo, pase un paño suave desde el centro hacia el exterior.</li> </ul>
<b>No se puede activar o desactivar la función de exploración progresiva.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Compruebe que la señal de salida de vídeo está en la posición { YPbPr }.</li> </ul>
<b>No se puede reproducir una película DivX®.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Compruebe que el archivo DivX® está codificado en modo "Home Theatre" con un codificador DivX® 5.x.</li> <li>– Compruebe que la película DivX® descargada es un archivo completo.</li> </ul>
<b>No hay sonido durante la reproducción de películas DivX®.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Es posible que el reproductor de DVD no sea compatible con el códec de audio.</li> </ul>
<b>Las películas en formato DivX® no se repiten.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Compruebe que el tamaño del archivo de película no supera el tamaño del archivo del disco durante la descarga.</li> </ul>
<b>No sale ningún sonido de la salida HDMI</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Compruebe la conexión entre el televisor y el conector HDMI del reproductor de DVD.</li> <li>– Compruebe si el televisor es compatible con este reproductor de DVD en 480p/576p/720p/1080i.</li> <li>– Compruebe la configuración del sistema de televisión correctamente.</li> <li>– Asegúrese de que el ajuste de sonido HDMI está en {ON} (Activado) en el menú del sistema.</li> </ul>

¿Necesita ayuda? Visite la página [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

## Especificaciones

### ESTÁNDAR TV (PAL/50 Hz) (NTSC/60 Hz)

Número de líneas	625	525
Reproducción	Multiestándar (PAL/NTSC)	

### ESPECIFICACIONES DE VÍDEO

DAC de vídeo	12 bits, 216 MHz	
YPbPr	0,7 Vpp ~ 75 ohmios	
Salida de vídeo	1 Vpp ~ 75 ohmios	
Salida HDMI	480p, 576p, 720p, 1080i, Auto (Automático)	

### FORMATO DE VÍDEO

Compresión digital	MPEG 2 para DVD y SVCD MPEG 1 para VCD DivX®	
--------------------	--	--

	50 Hz	60 Hz
Resolución horizontal	720 píxeles	720 píxeles
Resolución vertical	576 líneas	480 líneas

	50 Hz	60 Hz
Resolución horizontal	352 píxeles	352 píxeles
Resolución vertical	288 líneas	240 líneas

### FORMATO DE AUDIO

Digital	MPEG/AC-3/ PCM	comprimido Digital 16, 20, 24 bits fs, 44,1, 48, 96 kHz
	MP3 (ISO 9660)	96, 112, 128, 256 kbps y velocidad en bits variable fs, 32, 44,1, 48 kHz

Sonido analógico estéreo  
Mezcla compatible con Dolby Surround a partir de  
sonido multicanal Dolby Digital

### RENDIMIENTO DE AUDIO

Convertidor DA	24 bits, 192 kHz	
DVD	fs 96 kHz	4 Hz - 44 kHz
	fs 48 kHz	4 Hz - 22 kHz
SVCD	fs 48 kHz	4 Hz - 22 kHz
	fs 44,1 kHz	4 Hz - 20 kHz
CD/VCD	fs 44,1 kHz	4 Hz - 20 kHz
Señal/ruido (1 kHz)	> 122 dB (CD)	
	> 124 dB (DVD)	
Rango dinámico (1 kHz)	96 dB (CD)	
	103 dB (DVD)	
Interferencia (1 kHz)	122 dB	
Distorsión/ruido (1 kHz)	> 91 dB	
MPEG MP3	MPEG Audio L3	

### CONEXIONES

Salida YPbPr	3x Cinch
Salida de vídeo	Cinch (amarillo)
Salida de S-Vídeo	Mini DIN, 4 patillas
Salida de audio (L+D)	Cinch (blanco/rojo)
Salida digital	1 coaxial, 1 optical
	IEC60958 para CDDA/LPCM
	IEC61937 para MPEG 1/2, Dolby Digital y DTS
Salida HDMI	Type A x 1
<b>6 salidas analógicas de canal</b>	
Audio Frontal L/D	Conector cinch (blanco/rojo)
Audio Surround	Cinch (blanco/rojo)
Audio central	Conector cinch (blue)
Audio Subwoofer	Conector cinch (negro)

### CARCASA

Dimensiones (anch. x alt. x prof.)	435 x 79 x 315 mm
Peso	Aproximadamente 5,5 kg

### CONSUMO DE ENERGÍA

Clasificación de la fuente de alimentación	
Estados Unidos y Canadá	120 V, 60 Hz
Australia y Nueva Zelanda	240 V; 50 Hz
Europa y Reino Unido	230 V; 50 Hz
Modelos generales	110 - 240 V; 50/60 Hz
Consumo de energía	20 W
Consumo en modo de espera	< 1 W

**Analógico:** sonido que no se ha convertido a valores numéricos. El sonido analógico puede variar, mientras que el sonido digital mantiene unos valores numéricos específicos. Dichos conectores envían sonido a través de dos canales, uno izquierdo y otro derecho.

**Relación de aspecto:** la relación entre el tamaño vertical y horizontal de una imagen en pantalla. La relación entre las dimensiones horizontal y vertical de los televisores convencionales es de 4:3, mientras que la de los panorámicos es de 16:9.

**Conectores de salida de audio:** conectores situados en la parte posterior del equipo que envían audio a otro sistema (televisor, equipo estéreo, etc.).

**Velocidad en bits:** cantidad de datos utilizada para contener una longitud de música predeterminada; se mide en kilobits por segundo o kbps. Otra acepción es la velocidad a la que se graba. Por norma general, cuanto mayor sea la velocidad en bits o la velocidad de grabación, mejor será la calidad del sonido. Sin embargo, cuanto mayor sea la velocidad en bits, más espacio ocupará en el disco.

**Capítulo:** sección de contenido gráfico o musical de un disco DVD de tamaño menor a un título. Un título se compone de varios capítulos. A cada capítulo se le asigna un número que luego permite localizarlo.

**Conectores de salida de audio de componentes:** conectores situados en la parte posterior del sistema que envían vídeo de alta calidad a un televisor que disponga de conectores de entrada de vídeo de componentes (R/G/B, Y/Pb/Pr, etc.).

**Menú del disco:** pantalla en la que se pueden seleccionar imágenes, sonidos, subtítulos, multiángulos, etc., grabados en un disco DVD.

**Digital:** sonido que se ha convertido a valores numéricos. El sonido digital está disponible cuando se utilizan los conectores OPTICAL, DIGITAL AUDIO OUT o COAXIAL. Estos conectores envían audio a través de múltiples canales, en lugar de sólo dos como es el caso del sonido analógico.

**DivX® 3.11/4.x/5.x/6.x:** el códec DivX® es una tecnología de compresión de vídeo basada en MPEG-4, pendiente de patente, desarrollada por DivX® Networks, Inc. Puede comprimir vídeo digital a tamaños tan reducidos que permite el envío a través de Internet a la vez que mantiene una alta calidad de imagen.

**Dolby Digital:** sistema de sonido envolvente desarrollado por Dolby Laboratories que contiene hasta seis canales de audio digital (altavoces frontales izquierdo y derecho, envolvente izquierdo y derecho, central y subwoofer).

**DTS:** Digital Theatre Systems (Sistemas de cine digital). Se trata de otro sistema de sonido envolvente distinto a Dolby Digital. Ambos formatos fueron desarrollados por distintas compañías.

**JPEG:** formato de imagen fija digital muy común. Se trata de un sistema de compresión de datos de imágenes fijas diseñado por el comité Joint Photographic Expert Group que ofrece una pequeña disminución de la calidad de imagen a pesar de su alto porcentaje de compresión.

**MP3:** formato de compresión de datos de sonido. MP3 es la abreviatura de Motion Picture Experts Group 1 (o MPEG-1) Audio Layer 3 (Grupo 1 de expertos en imagen en movimiento, capa de audio 3). Al utilizar el formato MP3, un disco CD-R o CD-RW puede contener un volumen de datos hasta 10 veces mayor que un CD normal.

**Multicanal:** se especifica que cada pista de sonido del DVD constituye un campo de sonido. En estructuras multicanal, las pistas de sonido cuentan con tres canales como mínimo.

**Control parental:** función del DVD para limitar la reproducción del disco según la edad de los usuarios y dependiendo de las limitaciones de cada país. Dichos límites cambian de disco a disco; al activar la función, se impedirá la reproducción si el nivel del software es mayor que el definido por el usuario.

**PCM (Pulse Code Modulation; Modulación del código por impulsos):** sistema que se utiliza para convertir la señal de sonido analógica en señal digital para su procesamiento sin utilizar compresión de datos en la conversión.

**Control de reproducción (PBC):** se trata de la señal grabada en discos CD de vídeo o SVCD para controlar la reproducción. Al utilizar pantallas de menú grabadas en un disco CD de vídeo o SVCD que admite PBC, puede disfrutar de software interactivo así como de software que incorpora una función de búsqueda.

**Exploración progresiva:** muestra todas las líneas horizontales de una imagen al mismo tiempo, como un marco de señal. Este sistema permite convertir el vídeo entrelazado del DVD al formato progresivo para su conexión a una pantalla progresiva, lo que aumenta de modo espectacular la resolución vertical.

**Código de región:** sistema que permite la reproducción de los discos únicamente en la región designada. Esta unidad sólo reproduce discos con códigos de región compatibles. Puede ver el código de región de la unidad en la etiqueta del producto. Algunos discos son compatibles con más de una región (o todas las regiones, si tienen la etiqueta ALL).

**Título:** la sección de mayor tamaño de una película o pieza musical en un DVD, música, etc., cuando se trata de software de vídeo, o todo el álbum en software de audio. A cada título se le asigna un número que luego permite localizarlo.

**Conector de salida de vídeo (VIDEO OUT):** Conector en la parte posterior del sistema que envía vídeo a un televisor.